

Hlavné Mesto SR Bratislava

a

Invesco Bratislava Hotel Investment a.s.

DOHODA O UROVNANÍ

Č. 248804882100

[výkon predkupného práva]

Táto dohoda o urovnaní (ďalej len "Dohoda") sa uzatvára v zmysle § 585 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník, v platnom znení, medzi nasledujúcimi zmluvnými stranami:

- (1) Hlavné Mesto SR Bratislava**, Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava, IČO: 00 603 481 (ďalej len "**Mesto**"); a
- (2) Invesco Bratislava Hotel Investment a.s.**, so sídlom Karadžičova 16, 821 08 Bratislava, IČO: 34 147 063, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, vložka č. 1301/B (ďalej len "**Invesco**");

(spoločne ďalej len "**Zmluvné strany**").

Kedže:

- (A) Dňa 29.07.1997 Mesto ako predávajúci uzavrelo so spoločnosťou Invesco (predchádzajúci názov MAANA a.s.) ako kupujúcim, kúpnu zmluvu č. 048303779700 (ďalej len "**Kúpna zmluva**") ohľadom predaja a prevodu nehnuteľností na Žabotovej ul. č. 1 v Bratislave, katastrálne územie Staré mesto, budovy so súpisným číslom 103205 nachádzajúcej sa na pozemku registra C parc. č. 7314/1 a pozemkov registra C parc. č. 7314/1 – zastavané plochy a nádvorcia, o výmere 1745 m², parc. č. 7314/5 – zastavané plochy a nádvorcia, o výmere 4 m², parc. č. 7314/6 – zastavané plochy a nádvorcia, o výmere 53 m² zapísaných na liste vlastníctva č. 5603 (ďalej len "**Nehnutel'nosti**"). Podľa článku VII. Kúpnej zmluvy, Invesco zriadilo podľa § 602 ods. 1 a 2 a 603 ods. 2 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v prospech Mesta zmluvné predkupné právo "in rem" k Nehnutel'nostiam za kúpnu cenu podľa článku II ods. 1 Kúpnej zmluvy, ktorá môže byť zvýšená o preukázateľné náklady vynaložené na zhodnotenie objektu, a to na dobu do 29.07.2027 (ďalej len "**Predkupné právo**");
- (B) V súvislosti s plánovaným predajom Nehnutel'ností Invesco doručilo Mestu dve ponuky na kúpu Nehnutel'ností: (i) ponuku zo dňa 21.03.2016 (ďalej len "**Ponuka 1**"), ktorou Invesco ponúklo Nehnutel'nosti Mestu na kúpu za celkovú kúpnu cenu vo výške 15.311.624,11 EUR (bez DPH) (ktorá je súčtom sumy 461.624,11 EUR a náklady na rekonštrukciu budovy vo výške 14.850.000 EUR (bez DPH)) a (ii) ponuku zo dňa 2.11.2016 (doručenú 7.11.2016) (ďalej len "**Ponuka 2**"), v ktorej celková ponuková cena bola rovnaká ako ponuková cena v Ponuke 1;
- (C) Mesto v súvislosti s posúdením ponuky na využitie Predkupného práva rozporovalo sumu kúpnej ceny uvedenú v Ponuke 1 a Ponuke 2, pretože podľa názoru Mesta nie je v súlade s dohodnutou cenou uvedenou v článku VII. bode 1 Kúpnej zmluvy a z tohto dôvodu podalo dve žaloby na Okresný súd Bratislava I a to:
 - a) Žalobu na určenie sumy, za ktorú má byť predkupné právo uplatnené, č.k. 15C 83/2016, podaná dňa 29.06.2016 ("**Žaloba 1**"). Žaloba 1 bola zamietnutá Rozsudkom Okresného súdu Bratislava I zo dňa 27.04.2018 (ďalej len "**Zamietavý rozsudok 1**"). Mesto podalo voči i Zamietavému rozsudku 1 odvolanie dňa 13.06.2018 (ďalej len "**Odvolanie 1**"). Odvolacie konanie 1 je vedené na Krajskom súde Bratislava pod č.k. 14Co/150/2019 a ku dňu uzavretia tejto Dohody o Odvolaní 1 nebolo rozhodnuté. V súvislosti so Žalobou 1, Okresný súd Bratislava I taktiež vydal predbežné (neodkladné) opatrenie, ktorým zakázal spoločnosti Invesco nakladať s Nehnutel'nosťami, pričom toto predbežné (neodkladné) opatrenie bolo zrušené uznesením Krajského súdu v Bratislave č. 7Co/429/2016 zo dňa 14.11.2016;
 - b) Žalobu na určenie sumy, za ktorú má byť predkupné právo uplatnené, č.k.: 8C/16/2017, zo dňa 28.04.2017 ("**Žaloba 2**"). Žaloba 2 bola zamietnutá Rozsudkom Okresného súdu Bratislava I zo dňa 14.06.2018 (ďalej len "**Zamietavý rozsudok 2**"). Mesto podalo voči Zamietavému rozsudku 2 odvolanie dňa 10.08.2018 (ďalej len "**Odvolanie 2**"). Odvolacie konanie 2 je vedené na Krajskom súde Bratislava pod č.k. 14Co/165/2019 a ku dňu uzavretia tejto Dohody nebolo o Odvolaní 2 rozhodnuté. V súvislosti so Žalobou 2, Okresný súd Bratislava I taktiež vydal neodkladné opatrenie, ktorým zakázal spoločnosti Invesco

nakladať s Nehnutelnosťami, pričom toto neodkladné opatrenie bolo zrušené uznesením Krajského súdu v Bratislave č. 2Cob/189/2017 on 18.10.2017.

- (D) Invesco si vo svojom liste zo dňa 02.03.2017 uplatnilo voči Mestu nárok na náhradu škody vo výške 18.393.948,93 EUR z nasledujúcich dôvodov (ďalej len „**Nároky na náhradu škody spoločnosti Invesco**“):
- (i) Nárok na náhradu škody podľa § 340(1) zákona č. 160/2015 Z.z., Civilný sporový poriadok, v platnom znení („**CSP**“), keďže všetky predbežné (neodkladné) opatrenia v súvislosti s nárokmi podľa Žaloby 1 a Žaloby 2 boli súdom zrušené. V dôsledku vydaných predbežných (neodkladných) opatrení podľa názoru Invesca vznikla škoda, nakoľko Invescu bolo znemožnené predať Nehnutelnosti záujemcovi o ich kúpu;
 - (ii) Nárok na náhradu škody z dôvodu porušenia § 3 ods. 1 Občianskeho zákonníka (zneužívajúci výkon práv) a § 415 Občianskeho zákonníka (predchádzanie hroziacim škodám) zo strany Mesta (pričom toto porušenie trvá) tým, že Mesto podáva zjavne bezúspešné žaloby a návrhy proti spoločnosti Invesco, v dôsledku čoho je bolo podľa názoru Invesco bránené v predaji Nehnutelností.
- (E) Zmluvné strany si želajú urovnať všetky existujúce spory medzi nimi vo vzťahu k uplatneniu Predkupného práva prostredníctvom Ponuky 1, Ponuky 2, Kúpnej zmluvy a/alebo ktoré sa akokoľvek priamo alebo nepriamo vzťahujú ku Kúpnej zmluve vrátane akýchkoľvek či už peňažných alebo nepeňažných, existujúcich a/alebo budúcich práv a/alebo záväzkov a ukončiť všetky prebiehajúce súdne alebo iné spory medzi sebou;

Článok 1

Sporné práva a záväzky

Na základe vyššie uvedeného je medzi Zmluvnými stranami sporné (ďalej len „**Sporné práva a záväzky**“), či:

- 1.1.1** Ponuka 1 a Ponuka 2 boli riadne uplatnené v súlade so slovenským právom a Kúpnu zmluvou, a najmä či bola ponuková cena v Ponuke 1 a Ponuke 2 určená v súlade s Kúpnu zmluvou;
- 1.1.2** Predaj Nehnutelností spoločnosťou Invesco tretej strane - kupujúcemu je v súlade s Kúpnu zmluvou, a najmä s Predkupným právom a slovenskými právnymi predpismi;
- 1.1.3** Invesco má nárok na náhradu škody voči Mestu z dôvodov podania Žaloby 1 alebo Žaloby 2 alebo vydania predbežného (neodkladného) opatrenia špecifikovaného v bode C) písm. a) alebo b) alebo nárok na náhradu škody alebo ušlého zisku z akéhokoľvek iného titulu alebo akýkoľvek iný nárok z akéhokoľvek konania alebo nekonania Mesta alebo z akéhokoľvek iného dôvodu.

Článok 2

Urovanie

S úmyslom dosiahnuť mimosúdnu dohodu a konečné a úplné urovanie všetkých Sporných práv a záväzkov špecifikovaných v článku 1 tejto Dohody, Zmluvné strany sa dohodli na urovaní v súlade s § 585 a nasl. Občianskeho zákonníka v nasledovnom rozsahu:

- 2.1. Mesto si nebude uplatňovať Predkupné právo k Nehnutelnostiam voči spoločnosti Invesco a Mesto súhlasí s tým, aby spoločnosť Invesco previedla Nehnutelnosti v prospech tretieho subjektu za podmienky, že Predkupné právo zostane Mestu zachované pre akokoľvek budúce predaje Nehnutelností zo strany nadobúdateľov Nehnutelností plne v rozsahu a v súlade s článkom VII Kúpnej zmluvy;
- 2.2. Keďže podmienkou platnosti uzavretia tejto Dohody je schválenie neuplatnenia Predkupného práva, tak ako je uvedené v tejto Dohode, Mestským zastupiteľstvom

Mesta, Mestské zastupiteľstvo Mesta schválilo neuplatnenie Predkupného práva, podpísanie tejto Dohody a späťvzatie Žaloby 1 a Žaloby 2 na svojom **zasadnutí dňa 21.10.2021 uznesením č. 1014/2021**.

- 2.3. Mesto sa zaväzuje v deň uzavretia tejto Dohody zároveň podpísať návrh na späťvzatie Odvolania 1 a návrh na späťvzatie Odvolania 2 (ako sú definované nižšie) vo forme priloženej v Prílohe 1 tejto Dohody;
- 2.4. Invesco sa zaväzuje a zaručuje, že nebude iniciovať, podávať a ani inak sa v budúcnosti domáhať ani si uplatňovať akékoľvek nároky voči Mestu z titulu nárokov spoločnosti Invesco, ktoré súvisia s Predkupným právom Mesta (najmä nie však výlučne nárok na náhradu škody, ušlý zisk, trovy konania, iné peňažné alebo nepeňažné nároky ako aj Nároku na náhradu škody spoločnosti Invesco) (ďalej len „**Nároky spoločnosti Invesco**“) a že nepostúpi žiadne a akékoľvek Nároky spoločnosti Invesco (vrátane nie však výlučne nároku na náhradu škody, ušlý zisk, trovy konania alebo iné peňažné alebo nepeňažné nároky) žiadnej tretej strane a vyhlasuje a zaručuje sa, že Predkupné právo k Nehnutelnostiam zostáva aj po prevode Invescom na tretiu osobu Mestu zachované pre budúce predaje Nehnutelností, a to v rozsahu ako je uvedené v čl. VII. Kúpnej zmluvy.
- 2.5. Invesco vyhlasuje a zaručuje sa, že odo dňa kedy vzniklo Mestu prvýkrát právo na uplatnenie Predkupného práva súvislosti so zamýšľaným prevodom Nehnutelností zo strany Invesca na tretiu osobu (avšak najneskôr odo dňa doručenia Ponuky 1, t.j. odo dňa 21.3.2016), do dňa uzavretia tejto Dohody neinicioval, nepodal ani inak neuplatnil akékoľvek Nároky spoločnosti Invesco voči Mestu (najmä nie však výlučne nárok na náhradu škody, ušlý zisk, trovy konania, iné peňažné alebo nepeňažné nároky) s výnimkou nárokov uvedených v liste zo dňa 2.3.2017 a súvisiacej komunikácii s Mestom a že do dňa uzavretia tejto Dohody nepostúpil žiadne a akékoľvek nároky voči Mestu z titulu Nárokov spoločnosti Invesco (vrátane nie však výlučne nárok na náhradu škody, ušlý zisk, trovy konania alebo iné peňažné alebo nepeňažné nároky) žiadnej tretej strane. Na zamedzenie pochybností sa Nároky na náhradu škody spoločnosti Invesco uplatnené listom zo dňa 2.3.2017 ako aj súvisiaca komunikácia s Mestom považujú touto Dohodou za urovnané v plnom rozsahu a Invesco si v súvislosti s nimi nebude voči Mestu uplatňovať žiadne nároky.
- 2.6. Invesco sa zaväzuje pri podpise tejto Dohody predložiť Mestu vyhlásenie vo forme notárskej zápisnice vyhotovenej podľa ustanovenia § 46 a 47 a a nasl. ustanovení zákona č. 323/1992 o notároch a notárskej činnosti v znení neskorších predpisov a to vo forme a obsahu podľa Prílohy č. 2 k tejto Dohode (ďalej len „**Vyhlásenie**“). Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak (i) do jedného (1) mesiaca po podpísaní tejto Dohody táto Dohoda nenadobudne platnosť a účinnosť a/alebo (ii) Mesto nedoručí spoločnosti Invesco riadne podpísané späťvzatie Odvolania 1 a späťvzatie Odvolania 2 tak, ako sú uvedené v Prílohe č. 1 k tejto Dohode spolu s potvrdením o ich podaní na príslušný súd podaných v lehote podľa bodu 2.9. tejto Dohody a/alebo (iii) Mesto poruší svoj záväzok podľa článku 2.1 tejto Dohody alebo si uplatní svoje Predkupné právo k Nehnutelnostiam voči spoločnosti Invesco, Vyhlásenie aj záväzky podľa článkov 2.4, 2.5 a 2.6 strácajú účinnosť (rozhľadovacia podmienka účinnosti Vyhlásenia).
- 2.7. Pri podpise tejto Dohody predloží Mesto spoločnosti Invesco schválené Uznesenie Mestského zastupiteľstva Hlavného mesta SR Bratislavy o neuplatnení Predkupného práva k Nehnutelnostiam, podpísané späťvzatie Odvolania 1 a podpísané späťvzatie Odvolania 2;
- 2.8. Zmluvné strany prehlasujú a vyjadrujú súhlas s tým, že žiadna zo Zmluvných strán nemá právo na náhradu trov prvostupňových konaní vedených na Okresnom súde Bratislava I, pod č. k. 15C/83/2016 a 8C/16/2017, ani druhostupňových konaní

a Invesco sa týmto zaväzuje, že si voči Mestu nebude uplatňovať žiadne trov súdeho konania a právneho zastupovania v súvislosti so Žalobou 1 a Žalobou 2 alebo v súvislosti s Predkupným právom, a to vrátane trov priznaných v konaní o Žalobe 1 a Žalobe 2 alebo ešte nepriznaných trov odvolacích konaní v súvislosti so Žalobou 1 a Žalobou 2 alebo predbežných opatrení s nimi súvisiacich alebo akýchkoľvek iných konaní v súvislosti s Predkupným právom, s výnimkou trov, ktoré boli súdom priznané a Mestom už boli zaplatené pred dňom uzavretia tejto Dohody.

- 2.9. Mesto sa touto Dohodou zaväzuje, že v lehote do siedmych pracovných dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Dohody doručí späťvzatie Odvolania 1 a späťvzatie Odvolania 2 na príslušné súdy vo forme, ako je uvedené v Prílohe 1 tejto Dohody.

Článok 3

Generálne účinky urovnania

3.1. Účinky urovnania. Zmluvné strany týmto výslovne súhlasia, že sa touto Dohodou v plnom rozsahu generálne urovnávajú všetky medzi nimi sporné a pochybné práva a záväzky, ktoré vznikli pred uzavretím tejto Dohody na základe alebo v súvislosti s Kúpnu zmluvou a/alebo uplatnením Predkupného práva, Ponuky 1, Ponuky 2 a/alebo ktoré sa vzťahujú priamo alebo nepriamo ku Kúpnej zmluve alebo k uplatneniu Predkupného práva akýmkoľvek spôsobom, vrátane peňažných alebo nepeňažných, existujúcich a/alebo budúcich práv a záväzkov, a to aj v prípade, ak nie sú výslovne uvedené v tejto Dohode. Zmluvné strany súhlasia a považujú za nesporné, že ku dňu uzavretia tejto Dohody nemajú voči sebe žiadne iné sporné alebo pochybné práva ani záväzky, na základe Kúpnej zmluvy a/alebo Predkupného práva, Ponuky 1, Ponuky 2, Žaloby 1 a Žaloby 2 ktoré nie sú urovnané touto Dohodou a je medzi zmluvnými stranami nesporné, že Predkupné právo zostáva Mestu aj po uzavretí tejto Dohody zachované s výnimkou ako je uvedené v bode 2.1. Zmluvné strany tiež vyhlasujú, že uzavretím tejto Dohody považujú svoje vzájomné nároky za generálne urovnané tak ako je uvedené v tejto Dohode.

3.2. Žiadne uznanie. Žiadna zo Zmluvných strán podpísaním tejto Dohody nepripúšťa ani neuznáva, že by v minulosti porušila akékoľvek ustanovenie Kúpnej zmluvy alebo právnych predpisov alebo že by si neoprávnene na súde uplatňovala akékoľvek práva, a žiadna zo Zmluvných strán nebude považovať ani vykladať akékoľvek ustanovenie tejto Dohody za/ako uznanie porušenia akéhokoľvek záväzku z Kúpnej zmluvy alebo právnych predpisov druhou Zmluvnou stranou.

3.3. Náklady. Každá Zmluvná strana bude niesť náklady (vrátane nákladov na právne a konzultačné služby) v súvislosti s vypracovaním, rokovaním o a podpísaním tejto Dohody a plnením záväzkov podľa tejto Dohody. Ustanovenie bodu 3.4. tohto článku tým nie je dotknuté.

3.4. Zmluvné strany sa dohodli, že pokiaľ sa po uzavretí tejto Dohody ukáže akékoľvek vyhlásenie uvedené Invescom vo Vyhlásení nepravdivé alebo v prípade, ak Mestu vznikne akákoľvek povinnosť niečo uhradiť z titulu porušenia povinností uvedených v článku 2.4 alebo 2.5 alebo 2.6. alebo 2.8 tejto Dohody alebo uvedených vo Vyhlásení zo strany Invesco, Invesco je povinné akékoľvek takéto plnenie, ktoré bude Mesto povinné uhradiť, v plnom rozsahu (avšak bez kumulácie nárokov v prípade totožného porušenia uvedeného aj vo Vyhlásení aj v tejto Dohode) Mestu nahradiť.

Článok 4

Záverečné ustanovenia

4.1. Platnosť. Táto Dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami.

4.2. Účinnosť. Táto Dohoda nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia tejto Dohody podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z., o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov v spojení s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka. Mesto zabezpečí zverejnenie tejto Dohody po tom, ako bude Mestu predložené Vyhlásenie podľa tejto Dohody a dôjde k uzavretiu tejto Dohody a po tom ako bude podpísanie tejto Dohody ako aj podanie späťvzatia Odvolania 1

a Odvolania 2 a neuplatnenie Predkupného práva voči Invescu schválené Mestským zastupiteľstvom.

4.3. Ukončenie. Táto Dohoda nemôže byť ukončená inak ako písomnou dohodou Zmluvných strán. Je výslovne dohodnuté, že žiadna Zmluvná strana nebude oprávnená ukončiť túto Dohodu výpoveďou alebo odstúpením, a to ani v prípade jej porušenia.

4.4. Oddeliteľnosť. Ak bude ktorékoľvek ustanovenie tejto Dohody príslušným súdom vyhlásené za neplatné, v rozpore so zákonom alebo neúčinné, v tom prípade takáto neplatnosť alebo neúčinnosť nebude mať vplyv na platnosť ostatných ustanovení tejto Dohody, pričom všetky ustanovenia tejto Dohody sú oddeliteľné v každom a všetkých prípadoch. Ďalej, ak bude ktorékoľvek ustanovenie tejto Dohody vyhlásené za neplatné alebo neúčinné, v časti alebo v celku, Zmluvné strany budú rokovať v dobrej viere, aby dohodli akékoľvek nevyhnutné vypustenie alebo zmenu tak, aby príslušné ustanovenie bolo platné, zákonné a účinné a aby v čo najväčšej miere zodpovedalo úmyslu Zmluvných strán, ktorým je urovanie všetkých sporných a pochybných práv a záväzkov.

4.5. Úplná dohoda. Táto Dohoda predstavuje úplnú dohodu a generálne urovanie medzi Zmluvnými stranami ohľadom urovnania ich vzájomných vzťahov a nahrádza všetky predchádzajúce dohody, súhlasy alebo porozumenia medzi Zmluvnými stranami ohľadom predmetu tejto Dohody.

4.6. Dodatky. Žiadne ustanovenie alebo podmienka tejto dohody nemôže byť menená alebo zrušená inak ako formou písomného dodatku podpísaného oboma Zmluvnými stranami.

4.7. Podpisy Zmluvných strán sú uvedené na konci tejto Dohody. Dohoda sa vyhotovuje v 10-tich rovnopisoch s tým, že 2 vyhotovenia sú určené pre konajúce súdy, 6 vyhotovení pre hlavné mesto SR Bratislavu a 2 vyhotovenia pre Invesco Bratislava Hotel Investment a.s.

Príloha 1: Vzory späťvzatia odvolania

Príloha 1A - Súdne konanie 14Co/150/2019



Krajský súd Bratislava

Záhradnícka

812 44 Bratislava

Sp. zn.: 14Co/150/2019

Váš list číslo/zo dňa	Naše číslo	Vybavuje/linka	Bratislava
	MAGS OMV /2021	Mgr. Beláková 02/59356 327 sona.belakova@bratislava.sk11.2021

Spät'vzatie odvolania

vo veci návrhu na určenie sumy, za ktorú má byť predkupné právo
uplatnené, sp. zn. 14Co/150/2019

Žalobca:

Hlavné mesto SR Bratislava, so sídlom Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava, IČO: 00 603 481

Žalovaný:

Invesco Bratislava Hotel Investment a.s., so sídlom Karadžičova 16, 821 08 Bratislava, IČO: 34 147 063, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č.: 1301/B

Zastúpený: **Wilson s. r. o. (predchádzajúci názov Wilson & Partners s.r.o.)**, Pribinova 6, 811 09 Bratislava, IČO: 36 775 894, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 45894/B, na základe plnej moci

Prílohy:

1. Dohoda o urovnaní
2. Uznesenie č. 1014/2021

I.

V právnej veci žalobcu Hlavné mesto SR Bratislava, so sídlom Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava, IČO: 00 603 481 (ďalej len „**Žalobca**“) proti žalovanému Invesco Bratislava Hotel Investment a.s., so sídlom Karadžičova 16, 821 08 Bratislava, IČO: 34 147 063, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č.: 1301/B (ďalej len „**Žalovaný**“) vedenej na Okresnom súde Bratislava I (ďalej len „**Súd**“) pod sp. zn. 15C 83/2016, a na Krajskom súde v Bratislave (ďalej len „**Odvolací súd**“) pod sp. zn. 14Co/150/2019 bol dňa 27.4.2018 vydaný rozsudok, sp. zn. 15C/83/2016-320 (ďalej len „**Rozsudok**“), ktorým Súd žalobu Žalobcu zo dňa 29.06.2016 zamietol.

Voči Rozsudku bolo zo strany Žalobcu podané odvolanie zo dňa 13.6.2018, ktoré bolo doručené Okresnému súdu Bratislava I dňa 15.6.2018 (ďalej len „**Odvolanie**“), o ktorom nebolo do dnešného dňa rozhodnuté.

II.

Žalobca týmto využíva svoje dispozičné oprávnenie a v súlade s § 369 zákona č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok (ďalej len „**CSP**“) berie svoje Odvolanie v celom rozsahu späť z dôvodu, že medzi stranami došlo dňa [] k uzatvoreniu Dohody o urovnaní.

Žalobca zároveň žiada, aby mu bol vrátený súdny poplatok zaplatený po podaní odvolania v zmysle zákona č. 71/1992 Zb. o súdnych poplatkoch v znení neskorších predpisov. Z dohody o urovnaní tiež vyplýva, že žalobca a žalovaný sa dohodli, že žiadna zo strán nemá nárok na náhradu trov konania a právneho zastúpenia.

Príloha: Dohoda o urovnaní

III.

Podľa § 369 ods. 1 CSP „*Dokiaľ o odvolaní nebolo rozhodnuté, možno ho vziať späť. Ak odvolateľ vzal odvolanie späť, nemôže ho podať znova.*“

Podľa § 369 ods. 2 CSP „*Ak odvolateľ vezme odvolanie späť, právoplatnosť napadnutého rozhodnutia nastane, ako keby k podaniu odvolania nedošlo. Lehoty, ktoré majú plynúť od právoplatnosti napadnutého rozhodnutia, plynú v takom prípade od právoplatnosti uznesenia o zastavení odvolacieho konania.*“

Podľa § 369 ods. 3 CSP „*Ak sa odvolanie, o ktorom nebolo rozhodnuté, vzalo späť, odvolací súd odvolacie konanie zastaví.*“

Vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti Žalobca navrhuje, aby Odvolací súd v zmysle § 369 ods. 3 CSP vydal nasledovné

U z n e s e n i e

- I. Odvolací súd odvolacie konanie zastavuje.
- II. Žiadna zo strán nemá právo na náhradu trov odvolacieho konania.

S pozdravom

Matúš Vallo
primátor

príloha 1B – Súdne konanie 14Co/165/2019



Krajský súd Bratislava

Záhradnícka

812 44 Bratislava

Sp. zn.: 14Co/165/2019

Váš list číslo/zo dňa	Naše číslo	Vybavuje/linka	Bratislava
	MAGS OMV /2021	Mgr. Beláková 02/59356 327 sona.belakova@bratislava.sk11.2021

Spät'vzatie odvolania

**vo veci návrhu na určenie sumy, za ktorú má byť predkupné právo
uplatnené, sp. zn. 14Co/165/2019**

Žalobca:

Hlavné mesto SR Bratislava, so sídlom Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava, IČO: 00 603 481

Žalovaný:

Invesco Bratislava Hotel Investment a.s., so sídlom Karadžičova 16, 821 08 Bratislava, IČO: 34 147 063, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č.: 1301/B

Zastúpený: **Wilsons s. r. o. (predchádzajúci názov Wilson & Partners s.r.o.)**, Pribinova 6, 811 09 Bratislava, IČO: 36 775 894, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 45894/B, na základe plnej moci

Prílohy:

- 1.Dohoda o urovnaní
- 2.Uznesenie č. 1014/2021

I.

V právnej veci žalobcu Hlavné mesto SR Bratislava, so sídlom Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava, IČO: 00 603 481 (ďalej len „**Žalobca**“) proti žalovanému Invesco Bratislava Hotel Investment a.s., so sídlom Karadžičova 16, 821 08 Bratislava, IČO: 34 147 063, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č.: 1301/B (ďalej len „**Žalovaný**“) vedenej na Okresnom súde Bratislava I (ďalej len „**Súd**“) pod sp. zn. 8C 16/2017, a na Krajskom súde v Bratislave (ďalej len „**Odvolačný súd**“) pod sp. zn. 14Co/165/2019 bol dňa 14.6.2018 vydaný rozsudok, sp. zn. 8C/16/2017 (ďalej len „**Rozsudok**“), ktorým Súd žalobu Žalobcu zo dňa 28.4.2017 zamietol. Voči Rozsudku bolo zo strany Žalobcu podané odvolanie zo dňa 10.8.2018, ktoré bolo doručené Okresnému súde Bratislava I dňa 14.8.2018 (ďalej len „**Odvolanie**“), o ktorom nebolo do dnešného dňa rozhodnuté.

II.

Žalobca týmto využíva svoje dispozičné oprávnenie a v súlade s § 369 zákona č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok (ďalej len „**CSP**“) berie svoje Odvolanie v celom rozsahu späť z dôvodu, že medzi stranami došlo dňa k uzatvoreniu Dohody o urovnaní. Žalobca zároveň žiada, aby mu bol vrátený súdny poplatok zaplatený po podaní odvolania v zmysle zákona č. 71/1992 Zb. o súdnych poplatkoch v znení neskorších predpisov. Z dohody o urovnaní tiež vyplýva, že žalobca a žalovaný sa dohodli, že žiadna zo strán nemá nárok na náhradu trov konania a právneho zastúpenia.

Príloha: Dohoda o urovnaní

III.

Podľa § 369 ods. 1 CSP „*Dokiaľ o odvolaní nebolo rozhodnuté, možno ho vziať späť. Ak odvolateľ vzal odvolanie späť, nemôže ho podať znova.*“

Podľa § 369 ods. 2 CSP „*Ak odvolateľ vezme odvolanie späť, právoplatnosť napadnutého rozhodnutia nastane, ako keby k podaniu odvolania nedošlo. Lehoty, ktoré majú plynúť od právoplatnosti napadnutého rozhodnutia, plynú v takom prípade od právoplatnosti uznesenia o zastavení odvolacieho konania.*“

Podľa § 369 ods. 3 CSP „*Ak sa odvolanie, o ktorom nebolo rozhodnuté, vzalo späť, odvolací súd odvolacie konanie zastaví.*“

Vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti Žalobca navrhuje, aby Odvolací súd v zmysle § 369 ods. 3 CSP vydal nasledovné

U z n e s e n i e

- I. Odvolací súd odvolacie konanie zastavuje.
- II. Žiadna zo strán nemá právo na náhradu trov odvolacieho konania.

S pozdravom

Matúš Vallo
primátor

**Príloha 2: Vzor vyhlásenia spoločnosti Invesco Bratislava Hotel Investment
a.s.**

Invesco Bratislava Hotel Investment a.s., so sídlom Karadžičova 16, 821 08 Bratislava, IČO: 34 147 063, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, vložka č. 1301/B (ďalej len "Invesco") sa zaväzuje v súlade s ustanovením § 46 a nasl. zákona č. 323/1992 o notároch a notárskej činnosti v znení neskorších predpisov vyhlásiť nižšie uvedený text vyhlásenia pred notárom, ktorý spíše toto vyhlásenie Invesca do notárskej zápisnice, pričom notárska zápisnica musí obsahovať všetky náležitosti podľa § 47 a nasl. zákona č. 323/1992 o notároch a notárskej činnosti v znení neskorších predpisov.

Znenie vyhlásenia Invesca, ktoré bude spísané v zápisnici:

Invesco uzatvára s Hlavným Mestom SR Bratislava, Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava, IČO: 00 603 481 (ďalej len "Mesto") Dohodu o urovnaní (ďalej len „Dohoda o urovnaní“), ktorej predmetom bude urovanie všetkých existujúcich sporov medzi Mestom a Invescom vo vzťahu k uplatneniu Predkupného práva (ďalej len „Predkupné právo“) v zmysle článku VII. Kúpnej zmluvy č. 048303779700 zo dňa 29.07.1997 uzavretej medzi Mestom ako predávajúcim a Invescom (predchádzajúci názov MAANA a.s.) ako kupujúcim (ďalej len „Kúpna zmluva“), ktorej predmetom bol predaj a prevod nehnuteľností na Žabotovej ul. č. 1 v Bratislave, katastrálne územie Staré mesto, budovy so súpisným číslom 103205 nachádzajúcej sa na pozemku registra C parc. č. 7314/1 a pozemkov registra C parc. č. 7314/1 – zastavané plochy a nádvorcia, o výmere 1745 m², parc. č. 7314/5 – zastavané plochy a nádvorcia, o výmere 4 m², parc. č. 7314/6 – zastavané plochy a nádvorcia, o výmere 53 m² zapísaných na liste vlastníctva č. 5603.

Slová a výrazy s veľkým začiatočným písmenom použité v tomto vyhlásení a definované v Dohode o urovnaní.

Invesco sa zaväzuje, vyhlasuje a zaručuje sa, že

do dňa spísania tejto notárskej zápisnice

- (i) nepostúpil, nepreviedol odplatne alebo bezodplatne ani akýmkoľvek iným spôsobom necedoval žiadne a akékoľvek nároky voči Mestu z titulu Nárokov spoločnosti Invesco (najmä nie však výlučne nárok na náhradu škody, ušlý zisk, trovy konania, akékoľvek peňažné alebo nepeňažné nároky alebo práva, ktoré existujú ku dňu spísania tejto Notárskej zápisnice alebo ktoré vzniknú v budúcnosti, v prípade náhrady škody, akékoľvek nároky, ktoré sa týkajú porušenia povinnosti do dňa spísania tejto Notárskej zápisnice, tretej osobe a že
- (ii) odo dňa, kedy Mestu vznikol nárok na uplatnenia Predkupného práva v súvislosti so zamýšľaným prevodom Nehnuteľností zo strany Invesca na tretiu osobu (avšak najneskôr odo dňa doručenia Ponuky 1, t.j. odo dňa 21.3.2016) nepodal žiadny návrh na súdne konanie, alebo akýmkoľvek iným spôsobom si neuplatnil akýkoľvek Nárok spoločnosti Invesco s výnimkou nárokov uvedených v liste zo dňa 2.3.2017 a súvisiacej komunikácii s Mestom alebo nevymáha žiadne alebo akékoľvek Nároky spoločnosti Invesco a že a ani neinicioval a ani žiadnej tretej osobe neumožnil vstúpiť do takéhoto konania alebo nároku alebo iniciovať takéto konanie alebo si uplatňovať takéto Nároky

spoločnosti Invesco okrem uplatnenia nárokov listom zo dňa 2.3.2017 a súvisiacej komunikácií s Mestom a že

odo dňa spísanie tejto notárskej zápisnice

- (iii) nebude iniciovať, podávať a ani inak sa v budúcnosti domáhať a ani si uplatňovať akékoľvek Nároky spoločnosti Invesco (najmä nie však výlučne nárok na náhradu škody, ušlý zisk, trovy konania, akékoľvek peňažné alebo nepeňažné nároky alebo práva vrátane Nárokov na náhradu škody spoločnosti Invesco), ktoré existujú ku dňu spísania tejto Notárskej zápisnice alebo ktoré vzniknú v budúcnosti, v prípade náhrady škody, akékoľvek nároky, ktoré sa týkajú porušenia povinnosti do dňa spísania tejto Notárskej zápisnice a
- (iv) že nepostúpi, neprevedie odplatne alebo bezodplatne ani akýmkoľvek iným spôsobom nebude cedovať žiadne a akékoľvek Nároky spoločnosti Invesco (vrátane nie však výlučne nárok na náhradu škody, ušlý zisk, trovy konania, akékoľvek peňažné alebo nepeňažné nároky alebo práva), ktoré existujú ku dňu spísania tejto Notárskej zápisnice alebo ktoré vzniknú v budúcnosti, v prípade náhrady škody, akékoľvek nároky, ktoré sa týkajú porušenia povinnosti do dňa spísania tejto Notárskej zápisnice, žiadnej tretej osobe a ani žiadnej tretej osobe neumožní vstúpiť do takéhoto konania alebo nároku alebo iniciovať takéto konanie alebo uplatňovať takýto nárok.
- (v) a vyhlasuje, že Predkupné právo k Nehnuteľnostiam podľa článku VII. Kúpnej zmluvy zostáva Mestu zachované aj po prevode nehnuteľností špecifikovaných v Kúpnej zmluve Invescom na tretiu osobu pre budúce predaje Nehnuteľností, a to v rozsahu ako je uvedené v čl. VII. Kúpnej zmluvy. Pre vylúčenie pochybností, Mesto nie je oprávnené uplatniť si Predkupné právo ohľadom prevodu Nehnuteľností z Invesco na tretiu osobu.

Toto vyhlásenie stráca účinnosť (rozvázovacia podmienka účinnosti Vyhlásenia) v prípade, ak (i) do jedného (1) mesiaca po podpísaní Dohody o urovaní táto Dohoda o urovaní nenadobudne platnosť a účinnosť a/alebo (ii) Mesto nedoručí spoločnosti Invesco riadne podpísané späťvzatie Odvolania 1 a späťvzatie Odvolania 2 tak, ako sú uvedené v Prílohe č. 1 k Dohode o urovaní spolu s potvrdením o ich podaní na príslušný súd, podaných v lehote podľa bodu 2.9. Dohody o urovaní a/alebo (iii) Mesto poruší svoj záväzok neuplatniť si Predkupné právo voči Invesco podľa článku 2.1 Dohody o urovaní alebo si uplatní svoje Predkupné právo k Nehnuteľnostiam voči spoločnosti Invesco.

príloha 3: Plnomocenstvá

príloha 3A – Osvedčená kópia plnej moci udelenej spoločnosťou
Invesco Bratislava Hotel Investment a.s. spoločnosti Wilsons s.r.o.

PLNÁ MOC

Invesco Bratislava Hotel Investment a.s.,
so sídlom: Karadžičova 16, 821 08 Bratislava,
Slovenská republika, IČO: 34 147 063,
zapísaná v obchodnom registri Okresného
súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 1301/B
(ďalej len „**Splnomocniteľ**“),

týmto splnomocňuje

spoločnosť Wilsons s. r. o., so sídlom
Eurovea Central 2, Pribinova 6, 811 09
Bratislava, IČO: 36 775 894, zapísaná
v Obchodnom registri Okresného súdu
Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 45894/B
(ďalej len „**Splnomocnenec**“);

aby v mene Splnomocniteľa:

- (i) Uzavrel a podpísal v mene Splnomocniteľa Dohodu o urovnaní [výkon predkupného práva] medzi Splnomocniteľom a Hlavným Mestom SR Bratislava, Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava, IČO: 00603 481 (ďalej ako „**Mesto**“), predmetom ktorej je urovanie všetkých existujúcich sporov medzi Splnomocniteľom a Mestom vo vzťahu k uplatneniu predkupného práva prostredníctvom ponuky na uplatnenie predkupného práva zo dňa 21.03.2016, ponuky na uplatnenie predkupného práva zo dňa 2.11.2016, kúpnej zmluvy č. 048303779700 uzatvorenej dňa 29.07.1997 medzi Mestom ako predávajúcim a Splnomocniteľom ako kupujúcim (ďalej ako „**Kúpna zmluva**“) a/alebo ktoré sa akokoľvek priamo alebo nepriamo vzťahujú ku Kúpnej zmluve vrátane akýchkoľvek či už peňažných alebo nepeňažných, existujúcich a/alebo budúcich práv a/alebo záväzkov a ukončiť všetky prebiehajúce súdne alebo iné spory medzi sebou (ďalej ako „**Dohoda**“) a akýchkoľvek jej dodatkov;

POWER OF ATTORNEY

Invesco Bratislava Hotel Investment a.s.,
with its registered seat at Karadžičova 16, 821 08
Bratislava, Slovak Republic, ID number: 34 147
063, registered in the Commercial Register of the
District Court Bratislava I, Section Sa, Insert No.
1301/B (the „**Grantor**“),

hereby authorizes

Wilsons s. r. o., with its registered seat at
Eurovea Central 2, Pribinova 6, 811 09 Bratislava,
Slovak Republic, ID number: 36 775 894,
registered in the Commercial Register of the
District Court Bratislava I, Section Sro, Insert No.
45894/B (the „**Attorney**“);

in the name and on behalf of the Grantor:

- (i) to sign on behalf of the Grantor a settlement agreement [Exercise of Pre-emptive Right] between the Grantor and Capital City of SR Bratislava (hereinafter referred to as „**City**“), the subject matter of which is settlement of all existing disputes between the Grantor and the City in relation to the exercise of the pre-emption right though the offer to exercise the pre-emption right dated 21 March 2016, the offer to exercise the pre-emption right dated 2 November 2016, purchase contract no. 048303779700 concluded on 29 July 1997 between the City as the seller and the Grantor as the buyer (hereinafter referred to as „**Purchase Contract**“) and/or which relate directly or indirectly to the Purchase contract, including any monetary or non-monetary, existing and/or future rights and or obligations and to terminate any ongoing legal or other disputes between them (hereinafter referred to as „**Agreement**“);

(ii) Podpísal v mene Splnomocniteľa vyhlásenie vo forme notárskej zápisnice vo forme a obsahu podľa Prílohy č. 2 Dohody, v nasledujúcom znení alebo v inom znení ako môžem byť dohodnuté medzi Splnomocnencom s Mestom:

„Invesco uzatvára s Hlavným Mestom SR Bratislava, Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava, IČO: 00 603 481 (ďalej len „**Mesto**“) Dohodu o urovnaní (ďalej len „**Dohoda o urovnaní**“), ktorej predmetom bude urovanie všetkých existujúcich sporov medzi Mestom a Invescom vo vzťahu k uplatneniu Predkupného práva (ďalej len „**Predkupné právo**“) v zmysle článku VII. Kúpnej zmluvy č. 048303779700 zo dňa 29.07.1997 uzavretej medzi Mestom ako predávajúcim a Invescom (predchádzajúci názov MAANA a.s.) ako kupujúcim (ďalej len „**Kúpna zmluva**“), ktorej predmetom bol predaj a prevod nehnuteľností na Žabotovej ul. č. 1 v Bratislave, katastrálne územie Staré mesto, budovy so súpisným číslom 103205 nachádzajúcej sa na pozemku registra C parc. č. 7314/1 a pozemkov registra C parc. č. 7314/1 – zastavané plochy a nádvoría, o výmere 1745 m², parc. č. 7314/5 – zastavané plochy a nádvoría, o výmere 4 m², parc. č. 7314/6 – zastavané plochy a nádvoría, o výmere 53 m² zapísaných na liste vlastníctva č. 5603.

Slová a výrazy s veľkým začiatočným písmenom použité v tomto vyhlásení a definované v Dohode o urovnaní.

Invesco sa zaväzuje, vyhlasuje a zaručuje sa, že do dňa spísania tejto notárskej zápisnice

a) nepostúpil, nepreviedol odplatne alebo bezodplatne ani akýmkoľvek iným spôsobom necedoval žiadne a akékoľvek nároky voči Mestu z titulu Nárokov spoločnosti Invesco

(ii) to sign on behalf of the Grantor a declaration in the form of a notarial deed in the form and content according to Annex no. 2 of the Agreement, in the following wording or another wording as may be agreed between the Attorney and the City:

„Invesco concludes with the Capital City of the Slovak Republic Bratislava, Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava, ID number: 00 603 481 (hereinafter referred to as the “**City**”) a Settlement Agreement (hereinafter referred to as the “**Settlement Agreement**”), the subject of which will be the settlement of all existing disputes between the City and Invescom in relation to the exercise of the Pre-emption Right (the “**Pre-emption Right**”) within the meaning of Article VII. Purchase contract no. 048303779700 of 29.07.1997 concluded between the City as the seller and Invesco (former name MAANA a.s.) as the buyer (hereinafter referred to as the “**Purchase Agreement**”), the subject of which was the sale and transfer of real estate on Žabotova ul. no. 1 in Bratislava, cadastral area of the Old Town, buildings with census number 103205 located on the land of register C parc. no. 7314/1 and land register C parc. no. 7314/1 - built-up areas and courtyards, with an area of 1745 m², parc. no. 7314/5 - built-up areas and courtyards, with an area of 4 m², parc. no. 7314/6 - built-up areas and courtyards, with an area of 53 m² registered on the title deed no. 5603.

Capitalized words and phrases used in this statement and defined in the Settlement Agreement.

Invesco undertakes, declares and warrants that until the date of this Notarial Deed

a) it has not assigned, transferred, whether in return for payment or free of charge or in any other way, any and all claims against the City under Invesco's Claims (but not limited to, there are, at the date of writing of

(najmä nie však výlučne nárok na náhradu škody, ušlý zisk, trovy konania, akékoľvek peňažné alebo nepeňažné nároky alebo práva, ktoré existujú ku dňu spísania tejto Notárskej zápisnice alebo ktoré vzniknú v budúcnosti, v prípade náhrady škody, akékoľvek nároky, ktoré sa týkajú porušenia povinnosti do dňa spísania tejto Notárskej zápisnice, tretej osobe a že

b) odo dňa, kedy Mestu vznikol nárok na uplatnenia Predkupného práva v súvislosti so zamýšľaným prevodom Nehnutelností zo strany Invesco na tretiu osobu (avšak najneskôr odo dňa doručenia Ponuky 1, t.j. odo dňa 21.3.2016) nepodal žiadny návrh na súdne konanie, alebo akýmkoľvek iným spôsobom si neuplatnil akýkoľvek Nárok spoločnosti Invesco s výnimkou nárokov uvedených v liste zo dňa 2.3.2017 a súvisiacej komunikácii s Mestom alebo nevymáha žiadne alebo akékoľvek Nároky spoločnosti Invesco a že a ani neinicioval a ani žiadnej tretej osobe neumožnil vstúpiť do takéhoto konania alebo nároku alebo iniciovať takéto konanie alebo si uplatňovať takéto Nároky spoločnosti Invesco okrem uplatnenia nárokov listom zo dňa 2.3.2017 a súvisiacej komunikácií s Mestom a že

odo dňa spísanie tejto notárskej zápisnice

c) nebude iniciovať, podávať a ani inak sa v budúcnosti domáhať a ani si uplatňovať akékoľvek Nároky spoločnosti Invesco (najmä nie však výlučne nárok na náhradu škody, ušlý zisk, trovy konania, akékoľvek peňažné alebo nepeňažné nároky alebo práva vrátane Nárokov na náhradu škody spoločnosti Invesco), ktoré existujú ku dňu spísania tejto

these Notarial Deed, or which will arise in the future, in the case of damages, any claims relating to breach of duty by the date of writing of these Notarial Notes to a third party and that

b) from the date on which the City became entitled to exercise the Pre-emption Right in connection with the intended transfer of the Real Estate by Invesco to a third party (but no later than the date of delivery of Offer 1, ie from 21 March 2016) has not otherwise asserted any Invesco Claim other than the claims set forth in the letter dated March 2, 2017 and related communications with the City or enforces any or all Invesco Claims and that neither has initiated nor allowed any third party to enter into such action or claim, or to initiate such proceedings or to assert such Claims of Invesco, except for the assertion of claims by letter dated 2.3.2017 and related communication with the City, and that

from the date of this Notarial Deed

c) it will not initiate, file or otherwise assert or enforce in any future any Claims of Invesco (in particular, but not limited to, claims for damages, lost profits, costs of proceedings, any pecuniary or non-pecuniary claims or rights, including Claims for damages). Invesco) which exist at the date of the Notarial Deed or which will arise in the future, in the event of damages, any claims relating to the breach of duty until the date of the Notarial Deed, and

d) it will not assign, transfer, whether for consideration or free of charge or in any other way, any and all Claims of Invesco (including, but not limited to, claims for damages, lost profits, costs, any pecuniary or non-pecuniary claims or rights) on the day of the notarial record or which arise in the future, in the case of damages, any claims relating to breach of duty by the date of this Notarial Deed, shall not allow any third party or any third party to enter into or initiate such proceedings or claims. or assert such a claim.

Notárskej zápisnice alebo ktoré vzniknú v budúcnosti, v prípade náhrady škody, akékoľvek nároky, ktoré sa týkajú porušenia povinnosti do dňa spísania tejto Notárskej zápisnice a

d) že nepostúpi, neprevedie odplatne alebo bezodplatne ani akýmkoľvek iným spôsobom nebude cedovať žiadne a akékoľvek Nároky spoločnosti Invesco (vrátane nie však výlučne nárok na náhradu škody, ušlý zisk, trovy konania, akékoľvek peňažné alebo nepeňažné nároky alebo práva), ktoré existujú ku dňu spísania tejto Notárskej zápisnice alebo ktoré vzniknú v budúcnosti, v prípade náhrady škody, akékoľvek nároky, ktoré sa týkajú porušenia povinnosti do dňa spísania tejto Notárskej zápisnice, žiadnej tretej osobe a ani žiadnej tretej osobe neumožní vstúpiť do takéhoto konania alebo nároku alebo iniciovať takéto konanie alebo uplatňovať takýto nárok.

e) a vyhlasuje, že Predkupné právo k Nehnutelnostiam podľa článku VII. Kúpnej zmluvy zostáva Mestu zachované aj po prevode nehnuteľností špecifikovaných v Kúpnej zmluve Invescom na tretiu osobu pre budúce predaje Nehnutelností, a to v rozsahu ako je uvedené v čl. VII. Kúpnej zmluvy. Pre vylúčenie pochybností, Mesto nie je oprávnené uplatniť si Predkupné právo ohľadom prevodu Nehnutelností z Invesco na tretiu osobu.

Toto vyhlásenie stráca účinnosť (rozvázovacia podmienka účinnosti Vyhlásenia) v prípade, ak (i) do jedného (1) mesiaca po podpísaní Dohody o urovnaní táto Dohoda o urovnaní nenadobudne platnosť a účinnosť a/alebo (ii) Mesto nedoručí spoločnosti Invesco riadne podpísané

e) and declares that the Pre-emption Right to Real Estate pursuant to Article VII. of the purchase contract remains with the City even after the transfer of the real estate specified in the Purchase Contract by Invesco to a third party for future sales of Real Estate, to the extent specified in Art. VII. of the Purchase contract. For the avoidance of doubt, the City is not entitled to exercise the Pre-emption Right with respect to the transfer of the Property from Invesco to a third party.

This Statement shall terminate (the Untying Terms of the Statement) if (i) within one (1) month of the signing of the Settlement Agreement, such Settlement Agreement does not enter into force and effect and / or (ii) the City fails to deliver to Invesco a duly signed withdrawal of the Appeal 1 and withdrawal of Appeal 2 as set out in Annex no. 1 to the Settlement Agreement together with confirmation of their filing with the competent court, filed within the period pursuant to Section 2.9. Settlement Agreements and / or (iii) The City breaches its obligation not to exercise its Pre-emption Right against Invesco under Article 2.1 of the Settlement Agreement or exercises its Pre-emptive Right to the Real Estate against Invesco.

späťvzatie Odvolania 1 a späťvzatie Odvolania 2 tak, ako sú uvedené v Prílohe č. 1 k Dohode o urovnaní spolu s potvrdením o ich podaní na príslušný súd, podaných v lehote podľa bodu 2.9. Dohody o urovnaní a/alebo (iii) Mesto poruší svoj záväzok neuplatniť si Predkupné právo voči Invesco podľa článku 2.1 Dohody o urovnaní alebo si uplatní svoje Predkupné právo k Nehnutelnostiam voči spoločnosti Invesco.”;

- (iii) Podpísal v mene Splnomocniteľa akékoľvek iné dokumenty, ktoré budú vyžadované za účelom naplnenia vyššie uvedeného.
- (iv) Podpísal v mene Splnomocniteľa akékoľvek odvolania plnomocenstiev udelených Splnomocniteľom tretím osobám.

(iii) to sign on behalf of the Grantor any other documents which shall be required in order to give effect to the foregoing.

(iv) Sign on behalf of the Grantor any revocations of powers of attorney granted by the Grantor to third parties.

Splnomocnenec je oprávnený v rozsahu tejto plnej moci udeliť substitučnú plnú moc tretím osobám.

The Attorney shall be entitled to grant the substitution Power of Attorney to the third parties in the scope of this Power of Attorney.

V prípade rozporu medzi jazykovými verziami tejto plnej moci platí slovenská verzia.

In case of discrepancy between language versions of this power of attorney the Slovak version shall prevail.

Táto plná moc sa udeľuje na dobu určitú do 31. 12. 20

This power of attorney is granted for the limited time period till 31. 12. 20

V/In Bratislava/dňa/on _____ 2021
Luxembourg

Za/For Invesco Bratislava Investment a.s.

Meno/Name: Alena Lipovska
Funkcia/Title: člen predstavenstva

Meno/Name: Joanna Wisniewska
Funkcia/Title: člen predstavenstva

Plnomocenstvo prijímam/I hereby accept this power of attorney:

Za/For Wilsons s. r. o.

Meno/Name: Robert Daniš
Funkcia/Title: Konateľ/Executive Director

LEGALIZATION

The undersigned notary hereby
legalizes the signature(s) of Joanna Wisniewska
Luxembourg, the 22.10.2021





LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère des Affaires étrangères
et européennes

APOSTILLE

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. Pays: Grand-Duché de Luxembourg
Le présent acte public
2. a été signé par SC ~~FR~~ Martine
3. agissant en qualité de Notaire
4. est revêtu du sceau/timbre de Office notarial
- Attesté
5. à Luxembourg (
7. par Ministère des Affaires étrangères et européennes
8. sous no. \
9. Sceau / timbre
10. Signature

*Maria Wiesen, Préposé du Bureau des
Passeports, Visas et Légalisations*

Osvedčujem
Severná 15
spôsobom:
podpisal(a)

Bratislav

U
N
s



**OSVEDČENIE O PRAVOSTI PODPISU NA LISTINE
(LEGALIZÁCIA)**

Osvedčujem, že: **Al** dátum narodenia: , číslo:
Severná , **enská republika**, ktorého(ej) totožnosť som zistil(a) zákonným
spôsobom: doklad totožnosti - občiansky preukaz, číslo: predom mnou vlastnoručne
podpísal(a). Poradové číslo knihy osvedčenia pravosti podpisov

Bratislava - mestská časť Ružinov dňa 28.10.2021



.....
Katarína Til
zamestnanec
poverený notárom

Upozornenie:

Notár legalizáciou neosvedčuje pravdivosť
skutočností uvádzaných v listine
(§ 58 ods. 4 Notárskeho poriadku)



Osvedčujem, že predložená listina
doslovne súhlasí s predloženým
originálom. Skladajúca sa z
listov. Ide o odpis úplny. Na listine
neboli vykonané opravy nezhôd, š
predloženou listinou.

V Bratislave dňa

02-11-2021

JUDr. PhDr. Roman Lehner
notársky kandidát
JUDr. Roman Lehner



Príloha 3B - Osvedčená kópia substitučnej plnej moci udelenej spoločnosťou Wilsons s.r.o. Petrovi Káčerovi

SUBSTITUČNÁ PLNÁ MOC

Wilsons s. r. o., so sídlom Pribinova 6, 811 09 Bratislava, IČO: 36 775 894, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka č. 45894/B (ďalej len „**Wilsons**“) ako **spnomočenec** spoločnosti **Invesco Bratislava Hotel Investment a.s.**, so sídlom: Karadžičova 16, 821 08 Bratislava, Slovenská republika (predchádzajúca adresa Grösslingova 45, 811 09 Bratislava), IČO: 34 147 063, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 1301/B (ďalej len „**Invesco**“)

na základe plnej moci udelenej Invesco spoločnosti Wilsons dňa 28. októbra 2021

týmto splnomocňuje

Petra Káčera, narodeného 24. septembra, 1992, trvale bytom Moyzesova 80, 900 01 Modra, Slovenská republika, číslo občianskeho preukazu: HK445424 (ďalej len „**Substitučný splnomocnenec**“);

aby v mene Invesco:

- (i) Uzavrel a podpísal Dohodu o urovnaní [výkon predkupného práva] medzi Splnomocniteľom a Hlavným Mestom SR Bratislava, Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava, IČO: 00603 481 (ďalej ako „**Mesto**“), predmetom ktorej je urovanie všetkých existujúcich sporov medzi Invesco a Mestom vo vzťahu k uplatneniu predkupného práva prostredníctvom ponuky na uplatnenie predkupného práva zo dňa 21.03.2016, ponuky na uplatnenie predkupného práva zo dňa 2.11.2016, kúpnej zmluvy č. 048303779700 uzatvorenej dňa 29.07.1997 medzi Mestom ako predávajúcim a Invesco ako kupujúcim (ďalej ako „**Kúpna zmluva**“) a/alebo ktoré sa akokoľvek priamo alebo nepriamo vzťahujú ku Kúpnej

SUBSTITUTIONAL POWER OF ATTORNEY

Wilsons s. r. o., with its registered seat at Eurovea Central 2, Pribinova 6, 811 09 Bratislava, Slovak Republic, ID number: 36 775 894, registered in the Commercial Register of the District Court Bratislava I, Section Sro, Insert No. 45894/B (the „**Wilsons**“) as the Attorney of **Invesco Bratislava Hotel Investment a.s.**, with its registered seat at Karadžičova 16, 821 08 Bratislava, Slovak Republic (previous address: Grösslingova 45, 811 09 Bratislava), ID number: 34 147 063, registered in the Commercial Register of the District Court Bratislava I, Section Sa, Insert No. 1301/B (the „**Invesco**“)

On the basis of the Power of Attorney granted by Invesco to Wilsons on 28 October 2021

hereby authorizes

Peter Káčer, date of birth 24 September 1992, residing at Moyzesova 80, 900 01 Modra, Slovak republic, ID number: HK445424 (the „**Substitutional Attorney**“);

in the name and on behalf of Invesco:

- (i) to sign a settlement agreement [Exercise of Pre-emptive Right] between the Grantor and Capital City of SR Bratislava (hereinafter referred to as „**City**“), the subject matter of which is settlement of all existing disputes between Invesco and the City in relation to the exercise of the pre-emption right though the offer to exercise the pre-emption right dated 21 March 2016, the offer to exercise the pre-emption right dated 2 November 2016, purchase contract no. 048303779700 concluded on 29 July 1997 between the City as the seller and Invesco as the buyer (hereinafter referred to as „**Purchase Contract**“) and/or which relate directly or indirectly to the Purchase contract, including any monetary or non-monetary, existing and/or future rights and or obligations and to terminate any

zmluve vrátane akýchkoľvek či už peňažných alebo nepeňažných, existujúcich a/alebo budúcich práv a/alebo záväzkov a ukončiť všetky prebiehajúce súdne alebo iné spory medzi sebou (ďalej ako „Dohoda“) a akýchkoľvek jej dodatkov;

- (ii) Podpísal v mene Invesco vyhlásenie vo forme notárskej zápisnice vo forme a obsahu podľa Prílohy č. 2 Dohody, v nasledujúcom znení alebo v inom znení ako môžem byť dohodnuté medzi Invesco s Mestom:

„Invesco uzatvára s Hlavným Mestom SR Bratislava, Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava, IČO: 00 603 481 (ďalej len „Mesto“) Dohodu o urovnaní (ďalej len „Dohoda o urovnaní“), ktorej predmetom bude urovanie všetkých existujúcich sporov medzi Mestom a Invescom vo vzťahu k uplatneniu Predkupného práva (ďalej len „Predkupné právo“) v zmysle článku VII. Kúpnej zmluvy č. 048303779700 zo dňa 29.07.1997 uzavretej medzi Mestom ako predávajúcim a Invescom (predchádzajúci názov MAANA a.s.) ako kupujúcim (ďalej len „Kúpna zmluva“), ktorej predmetom bol predaj a prevod nehnuteľností na Žabotovej ul. č. 1 v Bratislave, katastrálne územie Staré mesto, budovy so súpisným číslom 103205 nachádzajúcej sa na pozemku registra C parc. č. 7314/1 a pozemkov registra C parc. č. 7314/1 – zastavané plochy a nádvoría, o výmere 1745 m², parc. č. 7314/5 – zastavané plochy a nádvoría, o výmere 4 m², parc. č. 7314/6 – zastavané plochy a nádvoría, o výmere 53 m² zapísaných na liste vlastníctva č. 5603.

Slová a výrazy s veľkým začiatočným písmenom použité v tomto vyhlásení a definované v Dohode o urovnaní.

ongoing legal or other disputes between them (hereinafter referred to as “Agreement”);

- (ii) to sign on behalf of Invesco a declaration in the form of a notarial deed in the form and content according to Annex no. 2 of the Agreement, in the following wording or another wording as may be agreed between Invesco and the City:

“Invesco concludes with the Capital City of the Slovak Republic Bratislava, Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava, ID number: 00 603 481 (hereinafter referred to as the “City”) a Settlement Agreement (hereinafter referred to as the “Settlement Agreement”), the subject of which will be the settlement of all existing disputes between the City and Invescom in relation to the exercise of the Pre-emption Right (the “Pre-emption Right”) within the meaning of Article VII. Purchase contract no. 048303779700 of 29.07.1997 concluded between the City as the seller and Invesco (former name MAANA a.s.) as the buyer (hereinafter referred to as the “Purchase Agreement”), the subject of which was the sale and transfer of real estate on Žabotova ul. no. 1 in Bratislava, cadastral area of the Old Town, buildings with census number 103205 located on the land of register C parc. no. 7314/1 and land register C parc. no. 7314/1 - built-up areas and courtyards, with an area of 1745 m², parc. no. 7314/5 - built-up areas and courtyards, with an area of 4 m², parc. no. 7314/6 - built-up areas and courtyards, with an area of 53 m² registered on the title deed no. 5603.

Capitalized words and phrases used in this statement and defined in the Settlement Agreement.

Invesco sa zaväzuje, vyhlasuje a zaručuje sa, že do dňa spísania tejto notárskej zápisnice

a) nepostúpil, nepreviedol odplatne alebo bezodplatne ani akýmkoľvek iným spôsobom necedoval žiadne a akékoľvek nároky voči Mestu z titulu Nárokov spoločnosti Invesco (najmä nie však výlučne nárok na náhradu škody, ušlý zisk, trovy konania, akékoľvek peňažné alebo nepeňažné nároky alebo práva, ktoré existujú ku dňu spísania tejto Notárskej zápisnice alebo ktoré vzniknú v budúcnosti, v prípade náhrady škody, akékoľvek nároky, ktoré sa týkajú porušenia povinnosti do dňa spísania tejto Notárskej zápisnice, tretej osobe a že

b) odo dňa, kedy Mestu vznikol nárok na uplatnenia Predkupného práva v súvislosti so zamýšľaným prevodom Nehnuteľností zo strany Invesca na tretiu osobu (avšak najneskôr odo dňa doručenia Ponuky 1, t.j. odo dňa 21.3.2016) nepodal žiadny návrh na súdne konanie, alebo akýmkoľvek iným spôsobom si neuplatnil akýkoľvek Nárok spoločnosti Invesco s výnimkou nárokov uvedených v liste zo dňa 2.3.2017 a súvisiacej komunikácii s Mestom alebo nevymáha žiadne alebo akékoľvek Nároky spoločnosti Invesco a že a ani neinicloval a ani žiadnej tretej osobe neumožnil vstúpiť do takéhoto konania alebo nároku alebo iniciovať takéto konanie alebo si uplatňovať takéto Nároky spoločnosti Invesco okrem uplatnenia nárokov listom zo dňa 2.3.2017 a súvisiacej komunikácii s Mestom a že

odo dňa spísania tejto notárskej zápisnice

c) nebude iniciovať, podávať a ani inak sa v budúcnosti domáhať a ani si uplatňovať

Invesco undertakes, declares and warrants that until the date of this Notarial Deed

a) it has not assigned, transferred, whether in return for payment or free of charge or in any other way, any and all claims against the City under Invesco's Claims (but not limited to, there are, at the date of writing of these Notarial Deed, or which will arise in the future, in the case of damages, any claims relating to breach of duty by the date of writing of these Notarial Notes to a third party and that

b) from the date on which the City became entitled to exercise the Pre-emption Right in connection with the intended transfer of the Real Estate by Invesco to a third party (but no later than the date of delivery of Offer 1, ie from 21 March 2016) has not otherwise asserted any Invesco Claim other than the claims set forth in the letter dated March 2, 2017 and related communications with the City or enforces any or all Invesco Claims and that neither has initiated nor allowed any third party to enter into such action or claim, or to initiate such proceedings or to assert such Claims of Invesco, except for the assertion of claims by letter dated 2.3.2017 and related communication with the City, and that

from the date of this Notarial Deed

c) it will not initiate, file or otherwise assert or enforce in any future any Claims of Invesco (in particular, but not limited to, claims for damages, lost profits, costs of proceedings, any pecuniary or non-pecuniary claims or rights, including Claims for damages). Invesco) which exist at the date of the Notarial Deed or which will arise in the future, in the event of damages, any claims relating to the breach of duty until the date of the Notarial Deed, and

d) it will not assign, transfer, whether for consideration or free of charge or in any other way, any and all Claims of Invesco (including, but not limited to, claims for damages, lost profits, costs, any pecuniary or non-

akékoľvek Nároky spoločnosti Invesco (najmä nie však výlučne nárok na náhradu škody, ušlý zisk, trovy konania, akékoľvek peňažné alebo nepeňažné nároky alebo práva vrátane Nárokov na náhradu škody spoločnosti Invesco), ktoré existujú ku dňu spísania tejto Notárskej zápisnice alebo ktoré vzniknú v budúcnosti, v prípade náhrady škody, akékoľvek nároky, ktoré sa týkajú porušenia povinnosti do dňa spísania tejto Notárskej zápisnice a

d) že nepostúpi, neprevedie odplatne alebo bezodplatne ani akýmkoľvek iným spôsobom nebude cedovať žiadne a akékoľvek Nároky spoločnosti Invesco (vrátane nie však výlučne nárok na náhradu škody, ušlý zisk, trovy konania, akékoľvek peňažné alebo nepeňažné nároky alebo práva), ktoré existujú ku dňu spísania tejto Notárskej zápisnice alebo ktoré vzniknú v budúcnosti, v prípade náhrady škody, akékoľvek nároky, ktoré sa týkajú porušenia povinnosti do dňa spísania tejto Notárskej zápisnice, žiadnej tretej osobe a ani žiadnej tretej osobe neumožní vstúpiť do takéhoto konania alebo nároku alebo iniciovať takéto konanie alebo uplatňovať takýto nárok.

e) a vyhlasuje, že Predkupné právo k Nehnutelnostiam podľa článku VII. Kúpnej zmluvy zostáva Mestu zachované aj po prevode nehnuteľností špecifikovaných v Kúpnej zmluve Invescom na tretiu osobu pre budúce predaje Nehnutelností, a to v rozsahu ako je uvedené v čl. VII. Kúpnej zmluvy. Pre vylúčenie pochybností, Mesto nie je oprávnené uplatniť si Predkupné právo ohľadom prevodu Nehnutelností z Invesco na tretiu osobu.

pecuniary claims or rights) on the day of the notarial record or which arise in the future, in the case of damages, any claims relating to breach of duty by the date of this Notarial Deed, shall not allow any third party or any third party to enter into or initiate such proceedings or claims. or assert such a claim.

e) and declares that the Pre-emption Right to Real Estate pursuant to Article VII. of the purchase contract remains with the City even after the transfer of the real estate specified in the Purchase Contract by Invesco to a third party for future sales of Real Estate, to the extent specified in Art. VII. of the Purchase contract. For the avoidance of doubt, the City is not entitled to exercise the Pre-emption Right with respect to the transfer of the Property from Invesco to a third party.

This Statement shall terminate (the Untying Terms of the Statement) if (i) within one (1) month of the signing of the Settlement Agreement, such Settlement Agreement does not enter into force and effect and / or (ii) the City fails to deliver to Invesco a duly signed withdrawal of the Appeal 1 and withdrawal of Appeal 2 as set out in Annex no. 1 to the Settlement Agreement together with confirmation of their filing with the competent court, filed within the period pursuant to Section 2.9. Settlement Agreements and / or (iii) The City breaches its obligation not to exercise its Pre-emption Right against Invesco under Article 2.1 of the Settlement Agreement or exercises its Pre-emptive Right to the Real Estate against Invesco.

Toto vyhlásenie stráca účinnosť (rozvázovacia podmienky účinnosti Vyhlásenia) v prípade, ak (i) do jedného (1) mesiaca po podpísaní Dohody o urovnaní táto Dohoda o urovnaní nenadobudne platnosť a účinnosť a/alebo (ii) Mesto nedoručí spoločnosti Invesco riadne podpísané späťvzatie Odvolania 1 a späťvzatie Odvolania 2 tak, ako sú uvedené v Prílohe č. 1 k Dohode o urovnaní spolu s potvrdením o ich podaní na príslušný súd, podaných v lehote podľa bodu 2.9. Dohody o urovnaní a/alebo (iii) Mesto poruší svoj záväzok neuplatniť si Predkupné právo voči Invesco podľa článku 2.1 Dohody o urovnaní alebo si uplatní svoje Predkupné právo k Nehnutelhostiam voči spoločnosti Invesco.“;

(iii) Podpísal v mene Invesco akékoľvek iné dokumenty, ktoré budú vyžadované za účelom naplnenia vyššie uvedeného.

(iii) to sign on behalf of Invesco any other documents which shall be required in order to give effect of the foregoing.

Substitučný splnomocnenec je oprávnený v rozsahu tejto plnej moci udeliť substitučnú plnú moc tretím osobám.

The Substitutional Attorney shall be entitled to grant the substitution Power of Attorney to the third parties in the scope of this Power of Attorney.

V prípade rozporu medzi jazykovými verziami tejto substitučnej plnej moci platí slovenská verzia.

In case of discrepancy between language versions of this substitutional power of attorney the Slovak version shall prevail.

Táto plná moc sa udeľuje na dobu určitú do 31. 12.

This power of attorney is granted for the limited time period till 31 December

V/In Bratislava dňa/on _____ 2021

[Nasleduje podpisová strana]

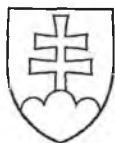
Za/For Wilsons s.r.o.

Meno/Name: Peter Káčer

Funkcia/Title: *Konateľ/Executive Director*

Substitučné Plnomocnenstvo prijímam/*I hereby accept this substitutional power of attorney:*

Meno/Name: Peter Káčer



**OSVEDČENIE O PRAVOSTI PODPISU NA LISTINE
(LEGALIZÁCIA)**

Osvedčujem, že: **JUDr. Peter Gruca**, dátum narodenia: _____, rodné číslo: _____, byt: _____
v Bratislave-Petržalka, Slovenská republika, ktorého(ej) totožnosť som zistil(a)
zákonným spôsobom: doklad totožnosti - občiansky preukaz, číslo: **I** _____, predložený
vlastnoručne podpísal(a). Poradové číslo knihy osvedčenia pravosti podpisov: _____

Bratislava - mestská časť Staré Mesto dňa 29.10.2021

.....
Mgr. Cyntia Tesařová
koncipient
poverený notárom

Upozornenie:

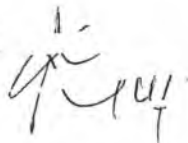
Notár legalizáciou neosvedčuje pravdivosť
skutočností uvádzaných v listine
(§ 58 ods. 4 Notárskeho poriadku)



Osvedčujem, že predložená listina
doslovne súhlasí s predloženým
originálom. Skutočnosť sa z
listiny môže odpis úplny. Na listine
nehodí vykonané opravy nezhôd s
predloženou listinou. —

V Bratislave dňa

Osvedčujúci
JUDr. ...



**Príloha 4: Vyhlásenie spoločnosti Invesco Bratislava Hotel Investment a.s.
vo forme notárskej zápisnice**

-odpis-

NOTÁRSKA ZÁPISNICA

napísaná dňa 02.11.2021 (slovom druhého novembra dvetisícdvadsaťjeden) na Notárskom úrade JUDr. Tomáša Trelly v Bratislave, Mostová 2 notárskym kandidátom JUDr. PhDr. Romanom Hebortom povereným notárom JUDr. Tomášom Trelom so sídlom Notárskeho úradu v Bratislave I, Mostová 2.

Dnešného dňa sa dostavil na tunajší Notársky úrad mne osobne a podľa mena a priezviska neznámy účastník právneho úkonu:

spoločnosť **Invesco Bratislava Hotel Investment a.s.**, so sídlom Karadžičova 16, 821 08 Bratislava, IČO: 34147063, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, vložka č. 1301/B (ďalej aj ako „**Invesco**“ v príslušnom gramatickom tvare), ktorú na základe splnomocnenia zastupuje **Wilsons s. r. o.**, so sídlom Pribinova 6, Bratislava 811 09, IČO: 36 775 894, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, vložka č. 45894/B, zastúpená na základe splnomocnenia **Petrom Káčerom**, dátum narodenia

ktorého osobná totožnosť bola preukázaná z platného občianskeho preukazu SELIA a CISIO HK41, ktorý vyhlásil, že je spôsobilý na právne úkony v celom rozsahu.

---existencia spoločnosti Invesco Bratislava Hotel Investment a.s. a oprávnenie v jej mene konať bolo preukázané na základe výpisu z obchodného registra okresného súdu Bratislava I, zo dňa 02.11.2021,

---existencia spoločnosti Wilsons s. r. o. a oprávnenie v jej mene konať bolo preukázané na základe výpisu z obchodného registra okresného súdu Bratislava I, zo dňa 02.11.2021, (ďalej aj ako „**Účastník**“ v príslušnom gramatickom tvare)

Prítomný účastník ma požiadal, aby som do tejto notárskej zápisnice spísal

Osvedčenie

právne významnej skutočnosti,

ktorá môže byť podkladom pre uplatnenie práv, alebo ktorou by mohli byť

spôsobené právne následky.

Dňa 02.11.2021 (slovom druhého novembra dvetisícdvadsaťjeden) sa na Notárskom úrade JUDr. Tomáša Trelly so sídlom Notárskeho úradu v Bratislave I, Mostová 2 zhromaždilo o 10:00 hod. (slovom desiatej hodine) Účastník ktorý vyhlásil že:

Invesco uzatvára s Hlavným Mestom SR Bratislava, Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava, IČO: 00 603 481 (ďalej len „Mesto“) Dohodu o urovnaní (ďalej len „Dohoda o urovnaní“), ktorej predmetom bude urovnanie všetkých existujúcich sporov medzi Mestom a Invescom vo vzťahu k uplatneniu Predkupného práva (ďalej len „Predkupné právo“) v zmysle článku VII. Kúpnej zmluvy č. 048303779700 zo dňa 29.07.1997 (slovom dvadsiateho deviateho júla tisícdeväťstodeväťdesiatsedem) uzavretej medzi Mestom ako predávajúcim a Invescom (predchádzajúci názov MAANA a.s.) ako kupujúcim (ďalej len „Kúpna zmluva“), ktorej predmetom bol predaj a prevod nehnuteľností na Žabotovej ul. č. 1 v Bratislave, katastrálne územie Staré mesto, budovy so súpisným číslom 103205 nachádzajúcej sa na pozemku registra C parc. č. 7314/1 a pozemkov registra C parc. č. 7314/1 – zastavané plochy a nádvoria, o výmere 1745 m², parc. č. 7314/5 – zastavané plochy a nádvoria, o výmere 4 m², parc. č. 7314/6 – zastavané plochy a nádvoria, o výmere 53 m² zapísaných na liste vlastníctva č. 5603.

Slová a výrazy s veľkým začiatočným písmenom použité v tomto vyhlásení sú definované v Dohode o urovnaní.

Invesco sa zaväzuje, vyhlasuje a zaručuje sa, že do dňa spísania tejto notárskej zápisnice :-----

(i) nepostúpil, nepreviedol odplatne alebo bezodplatne ani akýmkoľvek iným spôsobom necedoval žiadne a akékoľvek nároky voči Mestu z titulu Nárokov spoločnosti Invesco (najmä nie však výlučne nárok na náhradu škody, ušlý zisk, trovy konania, akékoľvek peňažné alebo nepeňažné nároky alebo práva, ktoré existujú ku dňu spísania tejto Notárskej zápisnice alebo ktoré vzniknú v budúcnosti, v prípade náhrady škody, akékoľvek nároky, ktoré sa týkajú porušenia povinnosti do dňa spísania tejto Notárskej zápisnice, tretej osobe a že -----

(ii) odo dňa, kedy Mestu vznikol nárok na uplatnenia Predkupného práva v súvislosti so zamýšľaným prevodom Nehnutelností zo strany Invesca na tretiu osobu (avšak najneskôr odo dňa doručenia Ponuky 1, t.j. odo dňa 21.3.2016 (slovom dvadsiateho prvého marca dvetisícšesťnásť)) nepodal žiadny návrh na súdne konanie, alebo akýmkoľvek iným spôsobom si neuplatnil akýkoľvek Nárok spoločnosti Invesco s výnimkou nárokov uvedených v liste zo dňa 2.3.2017 (slovom druhého marca dvetisícšesťnásť) a súvisiacej komunikácii s Mestom alebo nevymáha žiadne alebo akékoľvek Nároky spoločnosti Invesco a že a ani neinicioval a ani žiadnej tretej osobe neumožnil vstúpiť do takéhoto konania alebo nároku alebo iniciovať takéto konanie alebo si uplatňovať takéto Nároky spoločnosti Invesco okrem uplatnenia nárokov listom zo dňa 2.3.2017 (slovom druhého marca dvetisícšesťnásť) a súvisiacej komunikácii s Mestom a že odo dňa spísania tejto notárskej zápisnice -----

(iii) nebude iniciovať, podávať a ani inak sa v budúcnosti domáhať a ani si uplatňovať akékoľvek Nároky spoločnosti Invesco (najmä nie však výlučne nárok na náhradu škody, ušlý zisk, trovy konania, akékoľvek peňažné alebo nepeňažné nároky alebo práva vrátane Nárokov na náhradu škody spoločnosti Invesco), ktoré existujú ku dňu spísania tejto Notárskej zápisnice alebo ktoré vzniknú v budúcnosti, v prípade náhrady škody, akékoľvek nároky, ktoré sa týkajú porušenia povinnosti do dňa spísania tejto Notárskej zápisnice a -----

(iv) že nepostúpi, nepreviedie odplatne alebo bezodplatne ani akýmkoľvek iným spôsobom nebude cedovať žiadne a akékoľvek Nároky spoločnosti Invesco (vrátane nie však výlučne nárok na náhradu škody, ušlý zisk, trovy konania, akékoľvek peňažné alebo nepeňažné nároky alebo práva), ktoré existujú ku dňu spísania tejto Notárskej zápisnice alebo ktoré vzniknú v budúcnosti, v prípade náhrady škody, akékoľvek nároky, ktoré sa týkajú porušenia povinnosti do dňa spísania tejto Notárskej zápisnice, žiadnej tretej osobe a ani žiadnej tretej osobe neumožní vstúpiť do takéhoto konania alebo nároku alebo iniciovať takéto konanie alebo uplatňovať takýto nárok. -----

(v) a vyhlasuje, že Predkupné právo k Nehnutelnostiam podľa článku VII. Kúpnej zmluvy zostáva Mestu zachované aj po prevode nehnuteľností špecifikovaných v Kúpnej zmluve Invescom na tretiu osobu pre budúce predaje Nehnutelností, a to v rozsahu ako je uvedené v čl. VII. Kúpnej zmluvy. Pre vylúčenie pochybností, Mesto nie je oprávnené uplatniť si Predkupné právo ohľadom prevodu Nehnutelností z Invesco na tretiu osobu. -----

Toto vyhlásenie stráca účinnosť (rozvázovacia podmienka účinnosti Vyhlásenia) v prípade, ak (i) do jedného (1) mesiaca po podpísaní Dohody o urovnaní táto Dohoda o urovnaní nenadobudne platnosť a účinnosť a/alebo (ii) Mesto nedoručí spoločnosti Invesco riadne podpísané späťvzatie Odvolania 1 a späťvzatie Odvolania 2 tak, ako sú uvedené v Prílohe č. 1 k Dohode o urovnaní spolu s potvrdením o ich podaní na príslušný súd, podaných v lehote podľa bodu 2.9. Dohody o urovnaní a/alebo (iii) Mesto poruší svoj záväzok neuplatniť si Predkupné právo voči Invesco podľa článku 2.1 Dohody o urovnaní alebo si uplatní svoje Predkupné právo k Nehnutelnostiam voči spoločnosti Invesco. -----

Účastník tejto notárskej zápisnice súhlasí s použitím osobných údajov pre účely tejto notárskej zápisnice v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. -----

Účastník vyhlasuje a podpisom tejto notárskej zápisnice potvrdzuje, že bol oboznámený s výškou poistného krytia a s poisťovňou, v ktorej je notár poistený pre prípad škody spôsobenej v súvislosti s vyhotovením tejto notárskej zápisnice. -----

Účastník vyhlasuje a podpisom tejto notárskej zápisnice potvrdzuje, že v súlade s § 95 zákona číslo 323/1992 Zb. o notároch a notárskej činnosti (notársky poriadok) v znení neskorších predpisov bol oboznámený s výškou odmeny notára za poskytnutie právnej služby - spísanie tejto notárskej zápisnice pred poskytnutím služby. -----

Účastník tejto notárskej zápisnice súhlasí s tým a zároveň splnomocňuje notárskeho kandidáta JUDr. PhDr. Romana Heborta povereného notárom JUDr. Tomášom Trelloom, so sídlom Notárskeho úradu v Bratislave J. M. a v písaní, počítaní alebo inú zrejmu nesprávnosť opravil doložkou pod skončený text tejto notárskej zápisnice podľa ustanovenia § 43 ods. 2 zákona č. 323/1992 Zb. o notároch a notárskej činnosti (notársky poriadok) v znení neskorších predpisov. -----

O tomto som túto notársku zápisnicu napísal, účastník si ju predo mnou doslovne prečítal, výslovne schválil jej obsah a na znak toho, že obsahuje jeho skutočnú, vážnu, určitú a slobodnú vôľu, prejavenu nie v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok ju v sídle Notárskeho úradu JUDr. Tomáš Trelloo v Bratislave, Mostová 2 dňa 02.11.2021 (slovom druhého novembra dvetisícdvadsaťjeden) predo mnou vlastnoručne podpísal. -----

Invesco Bratislava Hotel Investment a.s., ktorú na základe splnomocnenia zastupuje Wilsons s. r. o., zastúpená na základe splnomocnenia Petrom Káčerom, v.r., JUDr. PhDr. Roman Hebert notársky kandidát poverený notárom JUDr. Tomášom Trelloom, v.r.-----

Osvedčujem, že tento odpis notárskej zápisnice skladajúci sa z troch listov a z troch strán doslovne súhlasí s prvopisom skladajúcim sa z troch listov a z troch strán uloženým na Notárskom úrade notára JUDr. Tomáša Trelloo, so sídlom na Mostová 2 v Bratislave I v Zbierke notárskych zápisníc ročník 2021, pod č. N 17 v Notárskom centrálnom registri listín pod č. N -----

V Bratislave dňa 02.11.2021

JUDr. PhDr. Roman Hebert
notársky kandidát poverený notárom
JUDr. Tomášom Trelloom



PLNÁ MOC

Invesco Bratislava Hotel Investment a.s., so sídlom: Karadžičova 16, 821 08 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 34 147 063, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 1301/B (ďalej len „**Splnomocniteľ**“),

týmto splnomocňuje

spoločnosť Wilsons s. r. o., so sídlom Eurovea Central 2, Pribinova 6, 811 09 Bratislava, IČO: 36 775 894, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 45894/B (ďalej len „**Splnomocnenec**“);

aby v mene Splnomocniteľa:

- (i) Uzavrel a podpísal v mene Splnomocniteľa Dohodu o urovaní [výkon predkupného práva] medzi Splnomocniteľom a Hlavným Mestom SR Bratislava, Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava, IČO: 00603 481 (ďalej ako „**Mesto**“), predmetom ktorej je urovanie všetkých existujúcich sporov medzi Splnomocniteľom a Mestom vo vzťahu k uplatneniu predkupného práva prostredníctvom ponuky na uplatnenie predkupného práva zo dňa 21.03.2016, ponuky na uplatnenie predkupného práva zo dňa 2.11.2016, kúpnej zmluvy č. 048303779700 uzatvorenej dňa 29.07.1997 medzi Mestom ako predávajúcim a Splnomocniteľom ako kupujúcim (ďalej ako „**Kúpna zmluva**“) a/alebo ktoré sa akokoľvek priamo alebo nepriamo vzťahujú ku Kúpnej zmluve vrátane akýchkoľvek či už peňažných alebo nepenažných, existujúcich a/alebo budúcich práv a/alebo záväzkov a ukončiť všetky prebiehajúce súdne alebo iné spory medzi sebou (ďalej ako „**Dohoda**“) a akýchkoľvek jej dodatkov;

POWER OF ATTORNEY

Invesco Bratislava Hotel Investment a.s., with its registered seat at Karadžičova 16, 821 08 Bratislava, Slovak Republic, ID number: 34 147 063, registered in the Commercial Register of the District Court Bratislava I, Section Sa, Insert No. 1301/B (the „**Grantor**“),

hereby authorizes

Wilsons s. r. o., with its registered seat at Eurovea Central 2, Pribinova 6, 811 09 Bratislava, Slovak Republic, ID number: 36 775 894, registered in the Commercial Register of the District Court Bratislava I, Section Sro, Insert No. 45894/B (the „**Attorney**“);

in the name and on behalf of the Grantor:

- (i) to sign on behalf of the Grantor a settlement agreement [Exercise of Pre-emptive Right] between the Grantor and Capital City of SR Bratislava (hereinafter referred to as „**City**“), the subject matter of which is settlement of all existing disputes between the Grantor and the City in relation to the exercise of the pre-emption right though the offer to exercise the pre-emption right dated 21 March 2016, the offer to exercise the pre-emption right dated 2 November 2016, purchase contract no. 048303779700 concluded on 29 July 1997 between the City as the seller and the Grantor as the buyer (hereinafter referred to as „**Purchase Contract**“) and/or which relate directly or indirectly to the Purchase contract, including any monetary or non-monetary, existing and/or future rights and or obligations and to terminate any ongoing legal or other disputes between them (hereinafter referred to as „**Agreement**“);

- (ii) Podpísal v mene Splnomocniteľa vyhlásenie vo forme notárskej zápisnice vo forme a obsahu podľa Prílohy č. 2 Dohody, v nasledujúcom znení alebo v inom znení ako môžem byť dohodnuté medzi Splnomocnencom s Mestom:

„Invesco uzatvára s Hlavným Mestom SR Bratislava, Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava, IČO: 00 603 481 (ďalej len „Mesto“) Dohodu o urovnaní (ďalej len „Dohoda o urovnaní“), ktorej predmetom bude urovanie všetkých existujúcich sporov medzi Mestom a Invescom vo vzťahu k uplatneniu Predkupného práva (ďalej len „Predkupné právo“) v zmysle článku VII. Kúpnej zmluvy č. 048303779700 zo dňa 29.07.1997 uzavretej medzi Mestom ako predávajúcim a Invescom (predchádzajúci názov MAANA a.s.) ako kupujúcim (ďalej len „Kúpna zmluva“), ktorej predmetom bol predaj a prevod nehnuteľností na Žabotovej ul. č. 1 v Bratislave, katastrálne územie Staré mesto, budovy so súpisným číslom 103205 nachádzajúcej sa na pozemku registra C parc. č. 7314/1 a pozemkov registra C parc. č. 7314/1 – zastavané plochy a nádvoria, o výmere 1745 m², parc. č. 7314/5 – zastavané plochy a nádvoria, o výmere 4 m², parc. č. 7314/6 – zastavané plochy a nádvoria, o výmere 53 m² zapísaných na liste vlastníctva č. 5603.

Slová a výrazy s veľkým začiatočným písmenom použité v tomto vyhlásení a definované v Dohode o urovnaní.

Invesco sa zaväzuje, vyhlasuje a zaručuje sa, že do dňa spísania tejto notárskej zápisnice

a) nepostúpil, nepreviedol odplatne alebo bezodplatne ani akýmkoľvek iným spôsobom necedoval žiadne a akékoľvek nároky voči Mestu z titulu Nárokov spoločnosti Invesco

- (ii) to sign on behalf of the Grantor a declaration in the form of a notarial deed in the form and content according to Annex no. 2 of the Agreement, in the following wording or another wording as may be agreed between the Attorney and the City:

"Invesco concludes with the Capital City of the Slovak Republic Bratislava, Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava, ID number: 00 603 481 (hereinafter referred to as the "City") a Settlement Agreement (hereinafter referred to as the "Settlement Agreement"), the subject of which will be the settlement of all existing disputes between the City and Invesco in relation to the exercise of the Pre-emption Right (the "Pre-emption Right") within the meaning of Article VII. Purchase contract no. 048303779700 of 29.07.1997 concluded between the City as the seller and Invesco (former name MAANA a.s.) as the buyer (hereinafter referred to as the "Purchase Agreement"), the subject of which was the sale and transfer of real estate on Žabotova ul. no. 1 in Bratislava, cadastral area of the Old Town, buildings with census number 103205 located on the land of register C parc. no. 7314/1 and land register C parc. no. 7314/1 - built-up areas and courtyards, with an area of 1745 m², parc. no. 7314/5 - built-up areas and courtyards, with an area of 4 m², parc. no. 7314/6 - built-up areas and courtyards, with an area of 53 m² registered on the title deed no. 5603.

Capitalized words and phrases used in this statement and defined in the Settlement Agreement.

Invesco undertakes, declares and warrants that until the date of this Notarial Deed

a) it has not assigned, transferred, whether in return for payment or free of charge or in any other way, any and all claims against the City under Invesco's Claims (but not limited to, there are, at the date of writing of

(najmä nie však výlučne nárok na náhradu škody, ušlý zisk, trovy konania, akékoľvek peňažné alebo nepeňažné nároky alebo práva, ktoré existujú ku dňu spísania tejto Notárskej zápisnice alebo ktoré vzniknú v budúcnosti, v prípade náhrady škody, akékoľvek nároky, ktoré sa týkajú porušenia povinnosti do dňa spísania tejto Notárskej zápisnice, tretej osobe a že

b) odo dňa, kedy Mestu vznikol nárok na uplatnenia Predkupného práva v súvislosti so zamýšľaným prevodom Nehnutelností zo strany Invesca na tretiu osobu (avšak najneskôr odo dňa doručenia Ponuky 1, t.j. odo dňa 21.3.2016) nepodal žiadny návrh na súdne konanie, alebo akýmkoľvek iným spôsobom si neuplatnil akýkoľvek Nárok spoločnosti Invesco s výnimkou nárokov uvedených v liste zo dňa 2.3.2017 a súvisiacej komunikácii s Mestom alebo nevymáha žiadne alebo akékoľvek Nároky spoločnosti Invesco a že a ani neinicioval a ani žiadnej tretej osobe neumožnil vstúpiť do takéhoto konania alebo nároku alebo iniciovať takéto konanie alebo si uplatňovať takéto Nároky spoločnosti Invesco okrem uplatnenia nárokov listom zo dňa 2.3.2017 a súvisiacej komunikácii s Mestom a že

odo dňa spísanie tejto notárskej zápisnice

c) nebude iniciovať, podávať a ani inak sa v budúcnosti domáhať a ani si uplatňovať akékoľvek Nároky spoločnosti Invesco (najmä nie však výlučne nárok na náhradu škody, ušlý zisk, trovy konania, akékoľvek peňažné alebo nepeňažné nároky alebo práva vrátane Nárokov na náhradu škody spoločnosti Invesco), ktoré existujú ku dňu spísania tejto

these Notarial Deed, or which will arise in the future, in the case of damages, any claims relating to breach of duty by the date of writing of these Notarial Notes to a third party and that

b) from the date on which the City became entitled to exercise the Pre-emption Right in connection with the intended transfer of the Real Estate by Invesco to a third party (but no later than the date of delivery of Offer 1, ie from 21 March 2016) has not otherwise asserted any Invesco Claim other than the claims set forth in the letter dated March 2, 2017 and related communications with the City or enforces any or all Invesco Claims and that neither has initiated nor allowed any third party to enter into such action or claim, or to initiate such proceedings or to assert such Claims of Invesco, except for the assertion of claims by letter dated 2.3.2017 and related communication with the City, and that

from the date of this Notarial Deed

c) it will not initiate, file or otherwise assert or enforce in any future any Claims of Invesco (in particular, but not limited to, claims for damages, lost profits, costs of proceedings, any pecuniary or non-pecuniary claims or rights, including Claims for damages). Invesco) which exist at the date of the Notarial Deed or which will arise in the future, in the event of damages, any claims relating to the breach of duty until the date of the Notarial Deed, and

d) it will not assign, transfer, whether for consideration or free of charge or in any other way, any and all Claims of Invesco (including, but not limited to, claims for damages, lost profits, costs, any pecuniary or non-pecuniary claims or rights) on the day of the notarial record or which arise in the future, in the case of damages, any claims relating to breach of duty by the date of this Notarial Deed, shall not allow any third party or any third party to enter into or initiate such proceedings or claims. or assert such a claim.

Notárskej zápisnice alebo, ktoré vzniknú v budúcnosti, v prípade náhrady škody, akékoľvek nároky, ktoré sa týkajú porušenia povinnosti do dňa spísania tejto Notárskej zápisnice a

d) že nepostúpi, neprevedie odplatne alebo bezodplatne ani akýmkoľvek iným spôsobom nebude cedovať žiadne a akékoľvek Nároky spoločnosti Invesco (vrátane nie však výlučne nárok na náhradu škody, ušlý zisk, trovy konania, akékoľvek peňažné alebo nepeňažné nároky alebo práva), ktoré existujú ku dňu spísania tejto Notárskej zápisnice alebo ktoré vzniknú v budúcnosti, v prípade náhrady škody, akékoľvek nároky, ktoré sa týkajú porušenia povinnosti do dňa spísania tejto Notárskej zápisnice, žiadnej tretej osobe a ani žiadnej tretej osobe neumožní vstúpiť do takéhoto konania alebo nároku alebo iniciovať takéto konanie alebo uplatňovať takýto nárok.

e) a vyhlasuje, že Predkupné právo k Nehnutelnostiam podľa článku VII. Kúpnej zmluvy zostáva Mestu zachované aj po prevode nehnuteľností špecifikovaných v Kúpnej zmluve Invescom na tretiu osobu pre budúce predaje Nehnutelností, a to v rozsahu ako je uvedené v čl. VII. Kúpnej zmluvy. Pre vylúčenie pochybností, Mesto nie je oprávnené uplatniť si Predkupné právo ohľadom prevodu Nehnutelností z Invesco na tretiu osobu.

Toto vyhlásenie stráca účinnosť (rozvázovacia podmienky účinnosti Vyhlásenia) v prípade, ak (i) do jedného (1) mesiaca po podpísaní Dohody o urovnaní táto Dohoda o urovnaní nenadobudne platnosť a účinnosť a/alebo (ii) Mesto nedoručí spoločnosti Invesco riadne podpísané

e) and declares that the Pre-emption Right to Real Estate pursuant to Article VII. of the purchase contract remains with the City even after the transfer of the real estate specified in the Purchase Contract by Invesco to a third party for future sales of Real Estate, to the extent specified in Art. VII. of the Purchase contract. For the avoidance of doubt, the City is not entitled to exercise the Pre-emption Right with respect to the transfer of the Property from Invesco to a third party.

This Statement shall terminate (the Untying Terms of the Statement) if (i) within one (1) month of the signing of the Settlement Agreement, such Settlement Agreement does not enter into force and effect and / or (ii) the City fails to deliver to Invesco a duly signed withdrawal of the Appeal 1 and withdrawal of Appeal 2 as set out in Annex no. 1 to the Settlement Agreement together with confirmation of their filing with the competent court, filed within the period pursuant to Section 2.9. Settlement Agreements and / or (iii) The City breaches its obligation not to exercise its Pre-emption Right against Invesco under Article 2.1 of the Settlement Agreement or exercises its Pre-emptive Right to the Real Estate against Invesco.

späťvzatie Odvolania 1 a späťvzatie Odvolania 2 tak, ako sú uvedené v Prílohe č. 1 k Dohode o urovnaní spolu s potvrdením o ich podaní na príslušný súd, podaných v lehote podľa bodu 2.9. Dohody o urovnaní a/alebo (iii) Mesto poruší svoj záväzok neuplatniť si Predkupné právo voči Invesco podľa článku 2.1 Dohody o urovnaní alebo si uplatní svoje Predkupné právo k Nehnutelnostiam voči spoločnosti Invesco.”;

(iii) Podpísal v mene Splnomocniteľa akékoľvek iné dokumenty, ktoré budú vyžadované za účelom naplnenia vyššie uvedeného.

(iv) Podpísal v mene Splnomocniteľa akékoľvek odvolania plnomocenstiev udelených Splnomocniteľom tretím osobám.

(iii) to sign on behalf of the Grantor any other documents which shall be required in order to give effect o the foregoing.

(iv) Sign on behalf of the Grantor any revocations of powers of attorney granted by the Grantor to third parties.

Splnomocnenec je oprávnený v rozsahu tejto plnej moci udeliť substitučnú plnú moc tretím osobám.

The Attorney shall be entitled to grant the substitution Power of Attorney to the third parties in the scope of this Power of Attorney.

V prípade rozporu medzi jazykovými verziami tejto plnej moci platí slovenská verzia.

In case of discrepancy between language versions of this power of attorney the Slovak version shall prevail.

Táto plná moc sa udeľuje na dobu určitú do 31. 12. 2021.

This power of attorney is granted for the limited time period till 31 December 2021.

V/In Bratis' on 22. 10. 2021
Lux: 1

Za/For Invesco Bratislava Hotel Investment a.s.

Meno/Name: Alena Lipovska
Funkcia/Title: člen predstavenstva

Meno/Name: Joanna Wisniewska
Funkcia/Title: člen predstavenstva

Plnomocenstvo prijímam/I hereby accept this power of attorney:

Za/For Wilsons s. r. o.

Meno, : Robert Daniš
Funkcia/Title: Konateľ/Executive Director

LEGALIZATION
The undersigned notary hereby
legalizes the signature(s) of Joanna Wisniewska
Luxembourg, the 22.10.2021





LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère des Affaires étrangères
et européennes

APOSTILLE

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. Pays: Grand-Duché de Luxembourg
Le présent acte public
2. a été signé par SCHAEFFER Martine
3. agissant en qualité de Notaire
4. est revêtu du sceau/timbre de Office notarial
- Attesté
5. à Luxembourg 6. le MARDI 20 OCTOBRE 2001
7. par Ministère des Affaires étrangères et européennes
8. sous no. M
9. Sceau / timbre



Mario Wiesen, Préposé du Bureau des
Passeports, Visas et Légalisations

Osvedčujem
Severná 15
spôsobom:
podpisal(a)

Bratislav

U
N
s



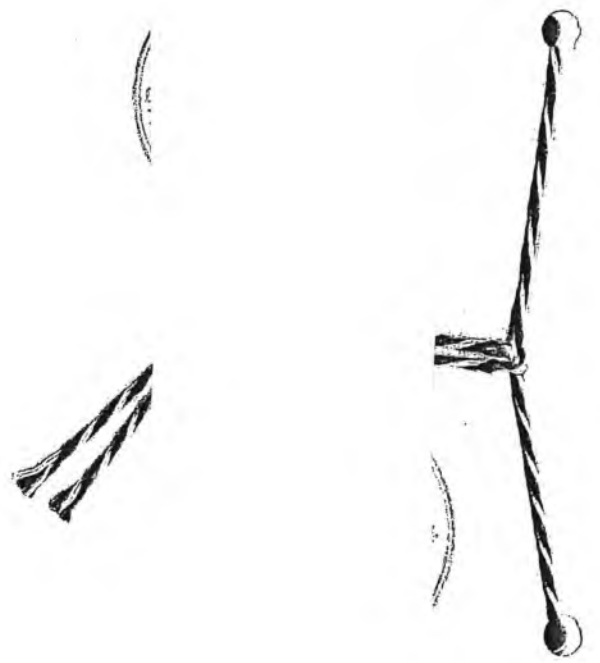
**OSVEDČENIE O PRAVOSTI PODPISU NA LISTINE
(LEGALIZÁCIA)**

Osvedčujem, že: **Alena** v denia: **28.10.2021**
Severná Bratislavsky Grob, Slovenská republika totožnosť som zistil(a) zákonným
spôsobom: doklad totožnosti - občiansky preukaz, čísl **1234567890** s mnou vlastnoručne
podpísal(a). Poradové číslo knihy osvedčenia pravosti podpisov: **1234567890**

Bratislava - mestská časť Ružinov dňa 28.10.2021

.....
Katarína Tihányiová
zamestnanec
poverený notárom

Upozornenie:
Notár legalizáciou neosvedčuje pravdivosť
skutočností uvádzaných v listine
(§ 58 ods. 4 Notárskeho poriadku)



Osvedčením, že predložená listina
doslovné súhlasí s predloženým
originálom. Skladajúca sa z 2.2.2.2.
listov. Ide o odpis úplny. Na listine
neboli vykonané opravy nezhôd s
predloženou listinou.

V Bratislave dňa 02-11-2023



SUBSTITUČNÁ PLNÁ MOC

Wilson s. r. o., so sídlom Pribinova 6, 811 09 Bratislava, IČO: 36 775 894, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka č. 45894/B (ďalej len „**Wilson**“) ako **spnomocnenec** spoločnosti **Invesco Bratislava Hotel Investment a.s.**, so sídlom: Karadžičova 16, 821 08 Bratislava, Slovenská republika (predchádzajúca adresa Grösslingova 45, 811 09 Bratislava), IČO: 34 147 063, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 1301/B (ďalej len „**Invesco**“)

na základe plnej moci udelenej Invesco spoločnosti Wilsons dňa 28. októbra 2021

týmto splnomocňuje

Petra Káčera, narodená

Modra, Slovenská republika, žila občianskeho preukazu
spnomocnenec“);

aby v mene Invesco:

- (i) Uzavrel a podpísal Dohodu o urovaní [výkon predkupného práva] medzi Splnomocniteľom a Hlavným Mestom SR Bratislava, Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava, IČO: 00603 481 (ďalej ako „**Mesto**“), predmetom ktorej je urovanie všetkých existujúcich sporov medzi Invesco a Mestom vo vzťahu k uplatneniu predkupného práva prostredníctvom ponuky na uplatnenie predkupného práva zo dňa 21.03.2016, ponuky na uplatnenie predkupného práva zo dňa 2.11.2016, kúpnej zmluvy č. 048303779700 uzatvorenej dňa 29.07.1997 medzi Mestom ako predávajúcim a Invesco ako kupujúcim (ďalej ako „**Kúpna zmluva**“) a/alebo ktoré sa akokoľvek priamo alebo nepriamo vzťahujú ku Kúpnej

SUBSTITUTIONAL POWER OF ATTORNEY

Wilson s. r. o., with its registered seat at Eurovea Central 2, Pribinova 6, 811 09 Bratislava, Slovak Republic, ID number: 36 775 894, registered in the Commercial Register of the District Court Bratislava I, Section Sro, Insert No. 45894/B (the „**Wilson**“) as the Attorney of **Invesco Bratislava Hotel Investment a.s.**, with its registered seat at Karadžičova 16, 821 08 Bratislava, Slovak Republic (previous address: Grösslingova 45, 811 09 Bratislava), ID number: 34 147 063, registered in the Commercial Register of the District Court Bratislava I, Section Sa, Insert No. 1301/B (the „**Invesco**“)

On the basis of the Power of Attorney granted by Invesco to Wilsons on 28 October 2021

hereby authorizes

Peter Káčer, date of birth

si
republic,
"Substitutional Attorney");

in the name and on behalf of Invesco:

- (i) to sign a settlement agreement [Exercise of Pre-emptive Right] between the Grantor and Capital City of SR Bratislava (hereinafter referred to as "**City**"), the subject matter of which is settlement of all existing disputes between Invesco and the City in relation to the exercise of the pre-emption right though the offer to exercise the pre-emption right dated 21 March 2016, the offer to exercise the pre-emption right dated 2 November 2016, purchase contract no. 048303779700 concluded on 29 July 1997 between the City as the seller and Invesco as the buyer (hereinafter referred to as "**Purchase Contract**") and/or which relate directly or indirectly to the Purchase contract, including any monetary or non-monetary, existing and/or future rights and or obligations and to terminate any

zmluve vrátane akýchkoľvek či už peňažných alebo nepeňažných, existujúcich a/alebo budúcich práv a/alebo záväzkov a ukončiť všetky prebiehajúce súdne alebo iné spory medzi sebou (ďalej ako „Dohoda“) a akýchkoľvek jej dodatkov;

- (ii) Podpísal v mene Invesco vyhlásenie vo forme notárskej zápisnice vo forme a obsahu podľa Prílohy č. 2 Dohody, v nasledujúcom znení alebo v inom znení ako môžem byť dohodnuté medzi Invesco s Mestom:

„Invesco uzatvára s Hlavným Mestom SR Bratislava, Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava, IČO: 00 603 481 (ďalej len „Mesto“) Dohodu o urovnaní (ďalej len „Dohoda o urovnaní“), ktorej predmetom bude urovanie všetkých existujúcich sporov medzi Mestom a Invescom vo vzťahu k uplatneniu Predkupného práva (ďalej len „Predkupné právo“) v zmysle článku VII. Kúpnej zmluvy č. 048303779700 zo dňa 29.07.1997 uzavretej medzi Mestom ako predávajúcim a Invescom (predchádzajúci názov MAANA a.s.) ako kupujúcim (ďalej len „Kúpna zmluva“), ktorej predmetom bol predaj a prevod nehnuteľností na Žabotovej ul. č. 1 v Bratislave, katastrálne územie Staré mesto, budovy so súpisným číslom 103205 nachádzajúcej sa na pozemku registra C parc. č. 7314/1 a pozemkov registra C parc. č. 7314/1 – zastavané plochy a nádvoria, o výmere 1745 m², parc. č. 7314/5 – zastavané plochy a nádvoria, o výmere 4 m², parc. č. 7314/6 – zastavané plochy a nádvoria, o výmere 53 m² zapísaných na liste vlastníctva č. 5603.

Slová a výrazy s veľkým začiatočným písmenom použité v tomto vyhlásení a definované v Dohode o urovnaní.

ongoing legal or other disputes between them (hereinafter referred to as "Agreement");

- (ii) to sign on behalf of Invesco a declaration in the form of a notarial deed in the form and content according to Annex no. 2 of the Agreement, in the following wording or another wording as may be agreed between Invesco and the City:

"Invesco concludes with the Capital City of the Slovak Republic Bratislava, Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava, ID number: 00 603 481 (hereinafter referred to as the "City") a Settlement Agreement (hereinafter referred to as the "Settlement Agreement"), the subject of which will be the settlement of all existing disputes between the City and Invescom in relation to the exercise of the Pre-emption Right (the "Pre-emption Right") within the meaning of Article VII. Purchase contract no. 048303779700 of 29.07.1997 concluded between the City as the seller and Invesco (former name MAANA a.s.) as the buyer (hereinafter referred to as the "Purchase Agreement"), the subject of which was the sale and transfer of real estate on Žabotova ul. no. 1 in Bratislava, cadastral area of the Old Town, buildings with census number 103205 located on the land of register C parc. no. 7314/1 and land register C parc. no. 7314/1 - built-up areas and courtyards, with an area of 1745 m², parc. no. 7314/5 - built-up areas and courtyards, with an area of 4 m², parc. no. 7314/6 - built-up areas and courtyards, with an area of 53 m² registered on the title deed no. 5603.

Capitalized words and phrases used in this statement and defined in the Settlement Agreement.

Invesco sa zaväzuje, vyhlasuje a zaručuje sa, že do dňa spísania tejto notárskej zápisnice

a) nepostúpil, nepreviedol odplatne alebo bezodplatne ani akýmkoľvek iným spôsobom necedoval žiadne a akékoľvek nároky voči Mestu z titulu Nárokov spoločnosti Invesco (najmä nie však výlučne nárok na náhradu škody, ušlý zisk, trov konania, akékoľvek peňažné alebo nepeňažné nároky alebo práva, ktoré existujú ku dňu spísania tejto Notárskej zápisnice alebo ktoré vzniknú v budúcnosti, v prípade náhrady škody, akékoľvek nároky, ktoré sa týkajú porušenia povinnosti do dňa spísania tejto Notárskej zápisnice, tretej osobe a že

b) odo dňa, kedy Mestu vznikol nárok na uplatnenia Predkupného práva v súvislosti so zamýšľaným prevodom Nehnutelností zo strany Invesca na tretiu osobu (avšak najneskôr odo dňa doručenia Ponuky 1, t.j. odo dňa 21.3.2016) nepodal žiadny návrh na súdne konanie, alebo akýmkoľvek iným spôsobom si neuplatnil akýkoľvek Nárok spoločnosti Invesco s výnimkou nárokov uvedených v liste zo dňa 2.3.2017 a súvisiacej komunikácii s Mestom alebo nevymáha žiadne alebo akékoľvek Nároky spoločnosti Invesco a že a ani neinicioval a ani žiadnej tretej osobe neumožnil vstúpiť do takéhoto konania alebo nároku alebo iniciovať takéto konanie alebo si uplatňovať takéto Nároky spoločnosti Invesco okrem uplatnenia nárokov listom zo dňa 2.3.2017 a súvisiacej komunikácii s Mestom a že

odo dňa spísania tejto notárskej zápisnice

c) nebude iniciovať, podávať a ani inak sa v budúcnosti domáhať a ani si uplatňovať

Invesco undertakes, declares and warrants that until the date of this Notarial Deed

a) it has not assigned, transferred, whether in return for payment or free of charge or in any other way, any and all claims against the City under Invesco's Claims (but not limited to, there are, at the date of writing of these Notarial Deed, or which will arise in the future, in the case of damages, any claims relating to breach of duty by the date of writing of these Notarial Notes to a third party and that

b) from the date on which the City became entitled to exercise the Pre-emption Right in connection with the intended transfer of the Real Estate by Invesco to a third party (but no later than the date of delivery of Offer 1, ie from 21 March 2016) has not otherwise asserted any Invesco Claim other than the claims set forth in the letter dated March 2, 2017 and related communications with the City or enforces any or all Invesco Claims and that neither has initiated nor allowed any third party to enter into such action or claim, or to initiate such proceedings or to assert such Claims of Invesco, except for the assertion of claims by letter dated 2.3.2017 and related communication with the City, and that

from the date of this Notarial Deed

c) it will not initiate, file or otherwise assert or enforce in any future any Claims of Invesco (in particular, but not limited to, claims for damages, lost profits, costs of proceedings, any pecuniary or non-pecuniary claims or rights, including Claims for damages). Invesco) which exist at the date of the Notarial Deed or which will arise in the future, in the event of damages, any claims relating to the breach of duty until the date of the Notarial Deed, and

d) it will not assign, transfer, whether for consideration or free of charge or in any other way, any and all Claims of Invesco (including, but not limited to, claims for damages, lost profits, costs, any pecuniary or non-

akékoľvek Nároky spoločnosti Invesco (najmä nie však výlučne nárok na náhradu škody, ušlý zisk, trovy konania, akékoľvek peňažné alebo nepeňažné nároky alebo práva vrátane Nárokov na náhradu škody spoločnosti Invesco), ktoré existujú ku dňu spísania tejto Notárskej zápisnice alebo ktoré vzniknú v budúcnosti, v prípade náhrady škody, akékoľvek nároky, ktoré sa týkajú porušenia povinnosti do dňa spísania tejto Notárskej zápisnice a

d) že nepostúpi, neprevedie odplatne alebo bezodplatne ani akýmkoľvek iným spôsobom nebude cedovať žiadne a akékoľvek Nároky spoločnosti Invesco (vrátane nie však výlučne nárok na náhradu škody, ušlý zisk, trovy konania, akékoľvek peňažné alebo nepeňažné nároky alebo práva), ktoré existujú ku dňu spísania tejto Notárskej zápisnice alebo ktoré vzniknú v budúcnosti, v prípade náhrady škody, akékoľvek nároky, ktoré sa týkajú porušenia povinnosti do dňa spísania tejto Notárskej zápisnice, žiadnej tretej osobe a ani žiadnej tretej osobe neumožní vstúpiť do takéhoto konania alebo nároku alebo iniciovať takéto konanie alebo uplatňovať takýto nárok.

e) a vyhlasuje, že Predkupné právo k Nehnutelnostiam podľa článku VII. Kúpnej zmluvy zostáva Mestu zachované aj po prevode nehnuteľností špecifikovaných v Kúpnej zmluve Invescom na tretiu osobu pre budúce predaje Nehnutelností, a to v rozsahu ako je uvedené v čl. VII. Kúpnej zmluvy. Pre vylúčenie pochybností, Mesto nie je oprávnené uplatniť si Predkupné právo ohľadom prevodu Nehnutelností z Invesco na tretiu osobu.

pecuniary claims or rights) on the day of the notarial record or which arise in the future, in the case of damages, any claims relating to breach of duty by the date of this Notarial Deed, shall not allow any third party or any third party to enter into or initiate such proceedings or claims. or assert such a claim.

e) and declares that the Pre-emption Right to Real Estate pursuant to Article VII. of the purchase contract remains with the City even after the transfer of the real estate specified in the Purchase Contract by Invesco to a third party for future sales of Real Estate, to the extent specified in Art. VII. of the Purchase contract. For the avoidance of doubt, the City is not entitled to exercise the Pre-emption Right with respect to the transfer of the Property from Invesco to a third party.

This Statement shall terminate (the Untying Terms of the Statement) if (i) within one (1) month of the signing of the Settlement Agreement, such Settlement Agreement does not enter into force and effect and / or (ii) the City fails to deliver to Invesco a duly signed withdrawal of the Appeal 1 and withdrawal of Appeal 2 as set out in Annex no. 1 to the Settlement Agreement together with confirmation of their filing with the competent court, filed within the period pursuant to Section 2.9. Settlement Agreements and / or (iii) The City breaches its obligation not to exercise its Pre-emption Right against Invesco under Article 2.1 of the Settlement Agreement or exercises its Pre-emptive Right to the Real Estate against Invesco.

Toto vyhlásenie stráca účinnosť (rozvázovacia podmienky účinnosti Vyhlásenia) v prípade, ak (i) do jedného (1) mesiaca po podpísaní Dohody o urovnaní táto Dohoda o urovnaní nenadobudne platnosť a účinnosť a/alebo (ii) Mesto nedoručí spoločnosti Invesco riadne podpísané späťvzatie Odvolania 1 a späťvzatie Odvolania 2 tak, ako sú uvedené v Prílohe č. 1 k Dohode o urovnaní spolu s potvrdením o ich podaní na príslušný súd, podaných v lehote podľa bodu 2.9. Dohody o urovnaní a/alebo (iii) Mesto poruší svoj záväzok neuplatniť si Predkupné právo voči Invesco podľa článku 2.1 Dohody o urovnaní alebo si uplatní svoje Predkupné právo k Nehnutelnostiam voči spoločnosti Invesco.”;

(iii) Podpísal v mene Invesco akékoľvek iné dokumenty, ktoré budú vyžadované za účelom naplnenia vyššie uvedeného.

(iii) *to sign on behalf of Invesco any other documents which shall be required in order to give effect of the foregoing.*

Substitučný splnomocnenec je oprávnený v rozsahu tejto plnej moci udeliť substitučnú plnú moc tretím osobám.

The Substitutional Attorney shall be entitled to grant the substitution Power of Attorney to the third parties in the scope of this Power of Attorney.

V prípade rozporu medzi jazykovými verziami tejto substitučnej plnej moci platí slovenská verzia.

In case of discrepancy between language versions of this substitutional power of attorney the Slovak version shall prevail.

Táto plná moc sa udeľuje na dobu určitú do 31. 12. 2021.

This power of attorney is granted for the limited time period till 31 December 2021.

V/In Bratislava dňa/on _____ 2021

[Nasleduje podpisová strana]

Za/For Wilsons s.r.o.

Meno/Name:

Funkcia/Title: *Konateľ/Executive Director*

Substitučné Plnomocenstvo prijímam/*I hereby accept this substitutional power of attorney:*

Meno/Name: **Peter Káčer**



**OSVEDČENIE O PRAVOSTI PODPISU NA LISTINE
(LEGALIZÁCIA)**

Osvedčujem, že: **JUDr. Peter Gruca**, dátum narodenia:

enská republika, ktorého(ej) totožnosť som zistil(a)
zákonným spôsobom: doklad totožnosti - občiansky preukaz, číslo:
vlastnoručne podpísal(a). Poradové číslo knihy osvedčenia pravosti podpisov: 0 10005/17/2021.

Bratislava - mestská časť Staré Mesto dňa 29.10.2021



.....
Mgr. Cyntia Tesařová
koncipient
poverený notárom

Upozornenie:

Notár legalizáciou neosvedčuje pravdivosť
skutočností uvádzaných v listine
(§ 58 ods. 4 Notárskeho poriadku)



Osvedčujem, že predložená listina
doslovne súhlasí s predloženým
originálom. Skutočnosť sa z listiny
nie je o odpis úplny. Na listine
neholi vykonané opravy nezhôd, s
predloženou listinou.

V Bratislave dňa

8. 2. 1921



V Bratislave, dňa1.0...11...2021

V Bratislave, dňa 2. ^{NOVEMBER} októbra 2021

Hlavné Mesto SR Bratislava

Invesco Bratislava Hotel Investment a.s.

v zastúpení na základe substitučnej plnej moci **Peter Káčer**

Ing. arch. Matúš Vallo
primátor



**OSVEDČENIE O PRAVOSTI PODPISU NA LISTINE
(LEGALIZÁCIA)**

Osvedčujem, že: **Peter Káčer**, dátum narodenia:

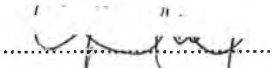
247/80, Modra, Slovenská republika, ktorého(ej) totožnosť som zistil(a) ...

totožnosti - občiansky preukaz, číslo:

číslo knihy osvedčenia pravosti podpisov: **O 1003022**

... a vlastnoručne podpísal(a). Poradové

Bratislava - mestská časť Staré Mesto dňa 02.11.2021


.....
JUDr. Gabriela Zimanová PhD.
kandidát
poverený notárom

Upozornenie:

Notár legalizáciou neosvedčuje pravdivosť

skutočností uvádzaných v listine

(§ 58 ods. 4 Notárskeho poriadku)

